

# **INSTRUCTION MANUAL**

## **HANDHELD GARMENT STEAMER**



# CONTENT

GB	01-10
ES	11-20
PL	21-30
IT	31-40
DE	41-50
NL	51-60
FR	61-70
PT	71-80

## IMPORTANT SAFEGUARDS FOR YOUR HANDHELD GARMENT STEAMER

- Carefully read all instructions before operating the handheld garment steamer for the first time and save for future reference.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Please pay attention to the emission of steam to avoid scald when using the appliance.
- Always unplug the garment steamer before attaching or detaching the fabric brush during filling, cleaning and de-scaling.
- Any maintenance other than cleaning should be performed at an authorized service centre.
- Remove and safely discard any packaging material and promotional labels before using the garment steamer for the first time.
- To eliminate a choking hazard for young children, remove and safely discard the protective cover fitted to the power plug of this garment steamer.
- Do not place the garment steamer near the edge of a bench or table during operation. Ensure that the surface is level, clean and free of water and other substances.

- Always ensure the garment steamer is properly assembled before use. Only use the attachments or accessories provided and specified in this book. Follow the instructions provided in this book.
- Do not use outdoors or in bathrooms.
- Do not leave the garment steamer unattended when connected or in use.
- If the garment steamer is not used for an extended period, disconnect the garment steamer from the power outlet.
- Always place the garment steamer on its base when storing.
- Do not store the garment steamer with water in the water tank. Always empty the tank after use.
- Do not touch hot surfaces. High temperatures are generated during use which could cause burns. Always position your hands at the neck of the garment steamer when holding it and warn others (especially children) of the possible dangers of burns from steam, hot water or hot parts, especially when garment steaming vertically.
- Store the garment steamer out of reach of children.
- The garment steamer must be used and rested on a stable surface.
- The garment steamer is not to be used if it has been dropped. If there are visible signs of damage or if it is leaking.

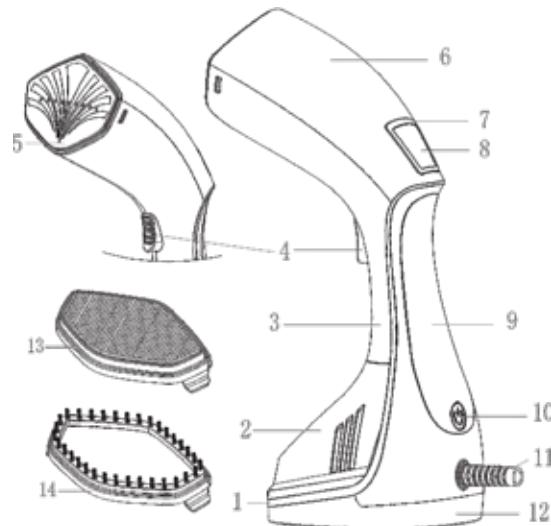
- The garment steamer is designed only for household use and to be used with the tap water. Do not put perfume, vinegar, or other chemicals in the tank.
- Do not touch the steam head during use. When using the garment steamer, make sure the steamer head is facing away from you and in an upright position.
- Always test the garment steamer on a small discreet part of the fabric to ensure the temperatures is not too high for the fabric.
- To prevent damage to the garment steamer, do not use alkaline cleaning agents. When cleaning use a soft cloth and mild detergent.
- Do not fill the water tank past the MAX indicator line as this may cause the water to leak.
- There may be leakage from the steam head if the garment steamer temperature is not high enough to vaporize water and create steam. Therefore, ensure that the garment steamer is always preheated for 30s prior to use.
- Never use the garment steamer while clothes are on the body or turn the steam towards people or animals.
- Do not allow the cord to touch hot surfaces.
- Keep the garment steamer clean. Follow the cleaning instructions provided in this book.

## IMPORTANT SAFEGUARDS FOR ALL ELECTRICAL APPLIANCES

- Fully unwind the power cord before use.
- Do not let the power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
- To protect against electric shock, do not immerse the power cord, power plug or appliance in water or any other liquid or allow moisture to come in contact with the part. Unless it is recommended in the cleaning instructions.
- It is recommended to regularly inspect the appliance. To avoid a hazard, do not use the appliance if power cord, power plug or appliance is damaged in any way. Return the entire appliance to the nearest authorized service centre for examination and repair.
- This appliance is for household use only. Do not use this appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. **Misuse may cause injury.**
- The installation of a residual current device (safety switch) is recommended to provide additional safety protection when using electrical appliances. It is recommended to install a safety switch with a rated residual operating current of no more than 30 mA in the circuit of providing equipment. Please contact your electrician for advice.
- Always turn the appliance to the 'OFF' position, switch off at the power outlet, unplug at the power outlet and remove the power cord, allow all parts to cool.

- Do not place this appliance on or near a heat source, such as hot plate, oven or heaters.
- Position the appliance at a minimum distance of 20cm away from walls, curtains and other heat or steam sensitive materials and provide adequate space above and on all sides for air circulation.

## YOUR HANDHELD GARMENT STEAMER



Item	Part Name	Item	Part Name
1	Trim	8	Display screen
2	Water tank	9	Rear cover
3	Handle	10	Power switch
4	Steam button	11	Cord guard
5	Face-plate	12	Bottom cover
6	Upper cover	13	Net cloth brush
7	Screen cover	14	Hair brush

## USING YOUR GARMENT STEAMER

### Before first use

Remove any sticker or protective cover from the steam head.

Unwind and straighten the cord before use.

When operating the garment steamer for the first time, allow it to steam for a few minutes. This will remove any impurities and odour that might have been left by the manufacturing process. When operating the garment steamer for the first time, you need to test the steamer on an old piece of fabric before steaming your garment.

**Warning:** to avoid an electrical circuit overload, it is recommended that do not plug other electrical appliances into the same circuit as your garment steamer.

**Note:** Before discarding the package, check that you have received all the attachments.

## ASSEMBLING/OPERATING YOUR GARMENT STEAMER

- Pull out the water tank, open the water inlet cover and fill tap water into the water tank until it reaches the MAXIMUM level. Always ensure the water tank is at least a third full. Do not exceed the MAXIMUM level when filling the water tank. Put back the water tank.
- Hold the appliance with your hand positioned safely at the neck of the garment steamer. In an upright position, use your other hand to attach the fabric brush onto the steam head. The fabric brush will lock into position with an audible "click".
- Press the power button and the blue light will flash and the device will start heating. You may start to use it when the blue light stops flashing and keeps on.
- Press the power button again, the light turn green, at this time for the ECO mode.
- Switch off the steamer by press the power button more than 2 seconds. When the device is out of power, the light will turn off.
- The garment steamer has a intelligent automatic power off function. When the user stops operating this product more than 8 minutes time, the product of internal control circuit will be cut off power supply, products will enter standby mode, It can ensure more safety and save energy. At the same time, the red power off indicator flashes. In the secondary operation, press the steam button or the power button to restore the power supply.

7. When the water in the tank is less than the minimum, the pump will automatically stop working within 25-35 seconds. At the same time, flashing red light indicates a lack of water.

## HOW TO STEAM YOUR GARMENT

The garment steamer is easy to use and is perfect for removing wrinkles/creases from garments and curtains as well as refreshing furnishing fabrics.

It can be used to iron most fabrics. First, hang the clothes; second, hold the garment steamer upright; third, move the steamer up and down until the clothes is ironed.

**NOTE:** the garment steamer is designed to be used in an upright position on hanging garments. Refrain from using the steamer in or on garments in a horizontal position.

1. Check that there is ventilation behind the fabric otherwise moisture may build up causing mildew.

2. Check garment pockets are empty and turn-ups such as cuffs and hems are down.

3. Hang the garment from a hanger and stretch the fabric slightly with one hand checking that there is nothing behind the fabric that can be damaged by the steam.

**NOTE:** we recommend you do not steam over metal accessories. Use caution and steam around the metal accessories.

4. Press and hold down the steam button. You will feel vibrations and hear a subtle humming sound while steaming.

5. Gently press the fabric brush against the garment, moving your arm in an up and down motion targeting creases in the fabric.

6. Release the steam button to stop the steam.

**NOTE:** ensure that the fabric to be steamed is being stretched whilst steaming for best results.

7. If using the garment steamer without the fabric brush, keep a distance of at least 5cm between the steam head and the garment.

## TO STEAM CURTAINS

1. Wash and dry curtains as directed, according to the fabric type.

2. Hang the curtains and steam when they are hanging in place.

3. Lightly stretch the curtain with one hand while steaming to remove creases more easily.

## TO STEAM UPHOLSTERY

1. The garment steamer can be used to help freshen up upholstery, slip covers on furniture and cushions from the furniture and in the room. Before steaming, always test on a small area of the fabric that is not visible.

2. Keeping the garment steamer in an upright position and using an up and down motion. Lightly steam over the fabric of your furniture. Cushions should be removed and held upright for steaming. Allow cushions to dry thoroughly before replacing on furniture.

**NOTE:** it is recommended that you use the fabric brush attachment when steaming delicate fabrics such as silk, this will minimize the garment whilst steaming. For better result when removing stubborn creases, remove the fabric brush attachment from the steam head and continuously steam over the selected area until creases are removed.

**WARNING:** if garment has metal accessories, be cautious and do not have garment steamer directly over the metal as this may discolour the metal.

**WARNING:** always unplug the garment steamer before attaching or detaching the fabric brush.

**NOTE:** only use attachments or accessories provided.

**NOTE:** if the unit becomes noisy with a loud humming sound and no steam generated, check the water level in the water tank. This may indicate that the garment steamer is out of water and needs to be refilled.

**WARNING:** do not use the garment steamer directly on the body, animals, or while wearing the garments.

## AFTER EACH USE

- Press the power button, switch the power off at the power outlet and disconnect the power cord from the power outlet.
- Open the water tank inlet and (over a sink or bucket) invert the water tank to empty the remaining water from the tank.
- Stand the garment steamer on its base, in an upright position, and allow it to cool.

## CARE, CLEANING AND STORAGE

### Care and cleaning

- Remove the fabric brush from its steam head and clean using a damp cloth.
  - Do not use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
  - Do not put the garment steamer in water or any other liquid.
  - Do not drop, throw or try and bend the steamer.
  - Do not attempt to disassemble the appliance.
  - The garment steamer is designed for household use only and to be used with normal tap water. Do not put perfume, vinegar, or other chemicals in the tank. The appliance is not designed to work with these chemicals.
  - Always empty the water tank after each use and rinse with clean water.
  - Wipe outer surfaces with a damp cloth.
  - Avoid operating the appliance in humid or moist places.
  - Do not locate the appliance near a heat source or direct sunlight.
  - Always ensure the steam outlet hole is clean and free from scaling and not blocked.
- NOTE:** this garment steamer is designed to use normal tap water.

### STORAGE

- Once the garment steamer has been disconnected from the power outlet, allowed to cool, pour water out of the tank and clean it, it is recommended to wrap the cord safely around the steamer to store in an upright position.
- We recommend you store the garment steamer on a flat surface, such as in a cupboard, until it is time to use it next.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

### TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible solution
the steamer does not heat up	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check main plug is inserted correctly.</li> <li>• Check power supply.</li> <li>• Check power button.</li> </ul>
The steamer does not produce steam	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the water level and the water tank inlet cover is properly covered.</li> <li>• Press the steam activation button harder.</li> <li>• Hold the steamer in an upright position.</li> </ul>
Water spills from the water tank	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure water is not over the MAXIMUM level.</li> <li>• Make sure water tank inlet cover is properly closed.</li> <li>• Always use the steamer in an upright position as per the operating instructions.</li> </ul>
The steamer is producing a loud humming or pumping sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check water level; if there is no water or it is low, refill the water tank.</li> </ul>
The steamer does not seem to remove creases easily	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hold the steamer in an upright position and stretch the fabric downward to ensure best results.</li> </ul>
Unsure when to use the fabric brush	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Directly touch the surface of cloth while steaming.</li> <li>• When steaming delicate fabric, such as silk to reduce the risk of water dripping onto the garment while steaming.</li> </ul>
Avoiding fading of metal accessories on the garment	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not directly hover the garment steamer over the metal accessories.</li> <li>• Use caution and steam around the metal accessories.</li> </ul>

### WARRANTY: 2 YEARS

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USO DEL VAPORIZADOR DE MANO PARA PRENDAS

- Este producto no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimiento sobre el manejo de estos dispositivos, a menos que estén bajo supervisión de una persona responsable y sean conscientes de los posibles riesgos. No deje que los niños jueguen con este aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimiento sobre el manejo de estos dispositivos, a menos que estén bajo supervisión de una persona responsable y sean conscientes de los posibles riesgos. No deje que los niños jueguen con este aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben llevarlas a cabo los niños sin supervisión.
- Si el cable está dañado, debe ser reparado por el fabricante, o un agente autorizado para evitar riesgos.
- Extreme la precaución cuando utilice el aparato para evitar quemaduras producidas por la emisión de vapor.
- Lea con atención todas las instrucciones antes de comenzar a usar este producto y consérvelas para futuras consultas.
- Cualquier tarea de mantenimiento más allá de la limpieza debe realizarse en un centro técnico autorizado.
- Retire y deseche cualquier embalaje o etiqueta promocional antes de comenzar a usar el vaporizador por primera vez.
- Para evitar riesgos de asfixia en los menores, retire y elimine las cubiertas protectoras del enchufe de este vaporizador para prendas.

- No coloque el vaporizador cerca del borde de una mesa. Asegúrese de que la superficie esté nivelada, limpia y libre de agua y otras sustancias.
- Asegúrese de que el vaporizador para prendas está bien montado antes de utilizarlo. Utilice únicamente los accesorios provistos y especificados en este manual. Siga las instrucciones detalladas en este manual.
- No use el aparato al aire libre o en el cuarto de baño.
- No deje el aparato sin supervisión mientras esté enchufado o en funcionamiento.
- Si no va a utilizar el vaporizador durante un largo periodo, desenchúfelo de la corriente eléctrica.
- Deje que el vaporizador de prendas se enfrie por completo antes de guardarlo.
- Coloque siempre el vaporizador de prendas en su base cuando lo vaya a guardar. No deje el vaporizador sin supervisión mientras esté enchufado.
- No guarde el aparato con agua en el depósito de agua. Vacíe siempre el depósito de agua tras el uso.
- No toque las superficies calientes. Este vaporizador de prendas permite vaporizar las prendas con un gran caudal de vapor. Las altas temperaturas generadas durante el funcionamiento podrían provocar quemaduras. Coloque siempre las manos en el cuello del vaporizador cuando lo sujeté y avise a los demás (en especial a los niños) del riesgo de quemaduras con el vapor, el agua caliente o las piezas calientes, especialmente cuando se vaporiza en vertical.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- El vaporizador debe utilizarse y apoyarse sobre una superficie estable.

- Cuando coloque el aparato en su base, asegúrese de que la superficie sobre la que lo coloca es estable.
- No utilice el aparato si ha sufrido una caída o presenta signos visibles de daños o si tiene fugas.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico y para utilizarse con agua del grifo. No introduzca perfume, vinagre u otros productos químicos en el depósito. Este aparato no está diseñado para funcionar con productos químicos.
- No toque el cabezal de vapor durante el uso. Cuando utilice el vaporizador, mantenga el cabezal de vapor alejado de usted y el aparato en posición vertical.
- Se aconseja probar siempre el aparato en un área pequeña que no sea visible de la prenda que va a vaporizar para asegurarse de que la temperatura no es demasiado alta para el tejido.
- Para evitar dañar el aparato, no utilice lejías para limpiarlo. Use un trapo suave humedecido con un detergente suave.
- El vaporizador para prendas genera vapor a altas temperaturas. No toque el cabezal de vapor durante el uso. Cuando utilice el aparato, mantenga el cabezal de vapor alejado de usted y el aparato en posición vertical.
- Este aparato tiene un fusible de seguridad térmica para evitar un sobrecalentamiento. Sin embargo, no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté enchufado a la corriente eléctrica. Extreme la precaución cuando haya niños cerca del aparato.
- No sobrepase la marca de MAX o el agua podría desbordarse.
- Pueden existir fugas del cabezal de vapor si la temperatura no es lo suficientemente alta para vaporizar el agua y crear vapor. Por lo tanto, asegúrese de que el vaporizador de prendas se caliente durante 30s antes de usarlo.
- Nunca utilice el vaporizador en prendas cuando las está usando. No use el vaporizador de prendas directamente sobre

el cuerpo o animales.

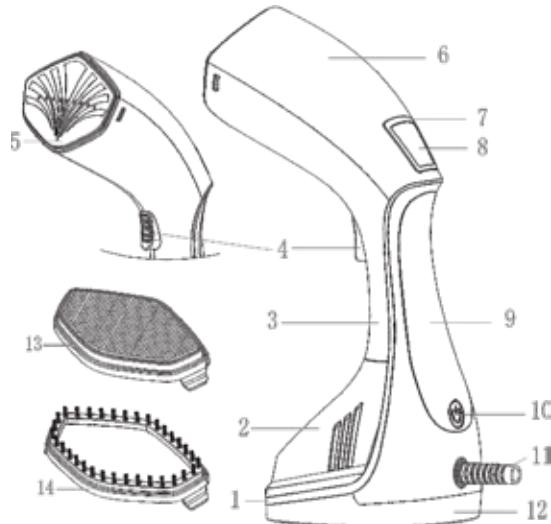
- No deje que el cable eléctrico toque superficies calientes.
- Mantenga el vaporizador de prendas limpio. Siga las instrucciones de limpieza detalladas en este manual.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS APARATOS ELÉCTRICOS

- Desenrolle completamente el cable eléctrico antes de usarlo.
- No deje que el cable eléctrico cuelgue del borde de la mesa ni toque superficies calientes o se enrede.
- Para evitar riesgos de descargas eléctricas, no sumerja el cable eléctrico, el enchufe ni el aparato en agua u otros líquidos, ni deje que se humedezca, a no ser que así lo especifiquen las instrucciones de limpieza.
- Se recomienda supervisor regularmente el aparato para evitar riesgos. No utilice el aparato si el cable eléctrico, el enchufe o el aparato mismo presentan daños de algún tipo. Lleve el aparato al centro de reparación autorizado más cercano para que lo examinen y reparen.
- Este aparato es para uso doméstico únicamente. No utilice este aparato para un uso diferente del que fue diseñado. No lo utilice sobre vehículos o barcos. No lo use al aire libre. **Un uso indebido podría causar lesiones.**
- Se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (interruptor diferencial) para una protección adicional cuando se usan aparatos eléctricos. El interruptor diferencial con una tensión inferior a 30mA se debe instalar en el circuito eléctrico en el que se conecte el aparato. Consulte con su electricista para un asesoramiento profesional.
- Ponga el interruptor en posición 'OFF', apáguelo y desenchúfelo y retire el cable del aparato, y deje que se enfrien las piezas.

- No coloque este aparato cerca de una fuente de calor como calefactores, hornos o placas de cocinado.
- Coloque el aparato a una distancia mínima de 20 cm de paredes, cortinas y cualquier material sensible al calor o al vapor. Deje el espacio necesario para la circulación de aire.

## VAPORIZADOR DE MANO PARA PRENDAS



Ref	Nombre de la pieza	Ref	Nombre de la pieza
1	Embellecedor	8	Pantalla
2	Depósito de agua	9	Cubierta trasera
3	Mango	10	Botón de encendido
4	Botón de vapor	11	Protector del cable
5	Placa frontal	12	Cubierta inferior
6	Cubierta superior	13	Cepillo de tela
7	Cubierta de la pantalla	14	Cepillo de cerdas

## FUNCIONAMIENTO DEL VAPORIZADOR PARA PRENDAS

### Antes del primer uso

Retire cualquier etiqueta o embalaje protector del cabezal de vapor. Desenrolle y estire el cable antes de empezar a usar el aparato. Cuando utilice el vaporizador por primera vez, deje que expulse vapor durante unos minutos. De esta manera, se eliminarán todas las impurezas y olores del proceso de fabricación. Cuando utilice el vaporizador por primera vez, se aconseja probar el aparato sobre un trapo viejo antes de aplicar el vapor a sus prendas.

**Atención:** para evitar una sobrecarga eléctrica, se recomienda no enchufar otros aparatos en el mismo circuito eléctrico que el vaporizador para prendas mientras esté en uso.

**Nota:** cuando desembale el vaporizador para prendas, compruebe que ha recibido todas las piezas indicadas en la lista, antes de desechar el embalaje.

## MONTAJE/FUNCIONAMIENTO DEL VAPORIZADOR DE PRENDAS

1. Retire el depósito de agua, abra la tapa de la entrada de agua y llene el depósito con agua del grifo hasta que alcance el nivel MAX. Asegúrese siempre de que el depósito de agua contenga al menos un tercio de su capacidad. No exceda el nivel MAX cuando llene el depósito de agua. Vuelva a colocar el depósito de agua.

2. Sujete el aparato de manera segura poniendo su mano en el cuello del vaporizador de prendas. En posición vertical, use su otra mano para conectar el cepillo para tejidos al cabezal del vaporizador. El cepillo puede conectarse en ambas direcciones y se ajustará en su posición con un "click".

3. Conecte el aparato a una toma de corriente y enciéndalo. Pulse el botón de encendido, una luz roja parpadeará y el aparato empezará a calentarse. Cuando la luz roja deje de parpadear y se enciendan unas luces azules, la fase de precalentamiento habrá terminado y podrá empezar a usar el vaporizador.

4. Pulse el botón de encendido de nuevo, la luz se pondrá verde, en este caso indicando el modo ECO.

5. Apague el vaporizador pulsando el botón de encendido durante más de 2 segundos. Sabrá que el aparato se ha apagado cuando no haya ninguna luz encendida.

6. Cuando el depósito de agua esté lleno hasta el nivel MAX y el aparato esté conectado a una toma de corriente, deje que el vaporizador se precaliente antes de usarlo.

7. El vaporizador de prendas tiene la función de apagado automático. Cuando el usuario no utiliza el aparato durante más de 8 minutos, el circuito de control interrumpe el suministro de corriente eléctrica y el producto entra en modo reposo. De este modo, garantiza la seguridad y el ahorro de energía. El indicador rojo de apagado parpadeará. Cuando pulse de nuevo el botón de vapor o el botón de encendido, el producto volverá a encenderse.

8.Cuando agua del depósito esté por debajo del mínimo, la bomba de agua dejará de funcionar automáticamente durante 25-35 segundos. Se encenderá al mismo tiempo la luz roja que indica que no hay agua suficiente para indicarle que debe llenar el depósito. De este modo, evitará que la bomba aspire demasiado reduciendo así su vida útil.Cuando pulse de nuevo el botón de vapor, la bomba de agua volverá a funcionar.

## CÓMO VAPORIZAR SUS PRENDAS

El vaporizador de prendas es fácil de usar y es perfecto para eliminar las arrugas y pliegues de sus prendas y cortinas, así como para airear los tejidos de sus muebles. Puede usarse para la mayoría de prendas siempre y cuando estén colgadas o donde el vaporizador de prendas se pueda utilizar cómodamente en posición vertical para desplazarse por toda la prenda con movimientos ascendentes y descendentes.

**NOTA:** el vaporizador de prendas está diseñado para usarse en posición vertical en prendas colgadas.Absténgase de usar el vaporizador en posición horizontal.

1. Compruebe que la zona de detrás del tejido esté ventilada, de lo contrario, la humedad podría acumularse y crear moho.
2. Compruebe que los bolsillos de las prendas estén vacíos y que los dobleces como puños y dobladillos estén hacia abajo.
3. Cuelgue la prenda en una percha y estire ligeramente el tejido con una mano para comprobar que no haya nada detrás que pueda ser dañado por el vapor.

**NOTA:** Le recomendamos que no vaporice accesorios de metal, use el vaporizador con cuidado alrededor de ellos.

4. Pulse y mantenga el botón de vapor. Sentirá vibraciones y oirá un suave zumbido mientras vaporiza. Esto es normal. Mantenga el vapor lejos de usted y en posición vertical.

5. Presione con fuerza el cepillo de tejidos hacia la prenda, moviendo su brazo hacia arriba y hacia abajo apuntando a las arrugas de la prenda.

6. Deje de presionar el botón de vapor y dejará de salir vapor.

**NOTA:** Asegúrese de estirar el tejido mientras lo vaporiza para un mejor resultado.

**ATENCIÓN:** El vaporizador de prendas genera vapor a altas temperaturas.

No toque el cabezal y asegúrese de mantenerlo alejado de usted y en posición vertical.

7. Si está usando el vaporizador de prendas sin el cepillo para tejidos, mantenga al menos 5 cmde distancia entre el cabezal y la prenda.

## VAPORIZAR CORTINAS

1. Lave y seque las cortinas según el tipo de tejido.
2. Cuelgue las cortinas y vaporícelas cuando estén colocadas en su sitio.
3. Estire ligeramente las cortinas con una mano mientras vaporiza con la otra para ayudar a eliminar las arrugas más fácilmente.

## VAPORIZAR TAPIZADOS

1. El vaporizador puede utilizarse para ayudar a airear tapizados, fundas de muebles y los cojines de los muebles y los dormitorios. Antes de vaporizar, pruebe a hacerlo siempre enun área pequeña de la prenda que no sea visible.
2. Mantenga el vaporizador de prendas en posición vertical y úselo hacia arriba y hacia abajo.Vaporice ligeramente los tejidos de su mobiliario. Los cojines deben quitarse y colgarse en posición vertical para vaporizarlos. Permita que se sequen completamente antes de volverlos a colocarlos.

**NOTA:** Se recomienda utilizar el cepillo de tejidos cuando vaya a vaporizar prendas delicadas como la seda, esto minimizará los riesgos en la prenda mientras la vaporiza. Para un mejor resultado al quitar arrugas persistentes, quite el cepillo del cabezal y vaporice continuamente sobre el área hasta que desaparezcan las arrugas.

**ATENCIÓN:** Si la prenda tiene accesorios metálicos, tenga cuidado y no apunte directamente con el vaporizador al metal, pues podría perder el color.

**ATENCIÓN:** Antes de colocar o quitar el cepillo para tejidos, siempre desenchufe primero el aparato.

**NOTA:** Solo deben utilizarse los accesorios provistos.

**NOTA:** Si el aparato se vuelve ruidoso y produce zumbidos sonoros cuando no se está generando vapor, compruebe el nivel del agua del depósito. Esto puede indicar que el vaporizador de prendas no tiene suficiente agua y necesitará rellenarlo.

**ATENCIÓN:** No use el vaporizador de prendas directamente sobre el cuerpo, animales o mientras b lleve puestas las prendas.

## TRAS CADA USO

- Presione el botón de apagado, desconecte el aparato de la corriente eléctrica y desenchúfelo.
- Abra el depósito de agua y, vacíe el agua restante del depósito.
- Coloque el vaporizador de prendas en su base, en posición vertical y deje que se enfrie.

# MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

## Mantenimiento y limpieza

- Retire el cepillo para tejidos del cabezal de vapor y límpielo con un trapo húmedo.
- No utilice productos de limpieza abrasivos o disolventes.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- No deje caer, lance o intente doblar el vaporizador.
- NO intente desmontar el aparato.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico y para utilizarse con agua del grifo. No introduzca perfume, vinagre u otros productos químicos en el depósito. Este aparato no está diseñado para funcionar con productos químicos.
- Vacíe el depósito de agua tras cada uso y aclárelo con agua limpia.
- Pase un trapo húmedo por las superficies del aparato.
- No ponga el aparato en funcionamiento en un lugar húmedo.
- No coloque el aparato cerca de una fuente de calor de la luz o de la luz solar directa.
- Asegúrese de que el orificio de salida de vapor esté limpia y libre de cal y sin obstrucciones.

**NOTA:** este vaporizador de prendas está diseñado para utilizarse con agua del grifo.

## ALMACENAMIENTO

- Una vez que haya desenchufado el vaporizador de la corriente eléctrica, haya vaciado y limpiado el depósito de agua, y el aparato se haya enfriado, se recomienda enrollar el cable alrededor del aparato y guardarlo en posición vertical.
- Se recomienda almacenar el vaporizador sobre una superficie plana como un armario hasta que vuelva a utilizarlo.



No deseche los aparatos eléctricos junto con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor adecuado para un tratamiento especial. Contacte con el punto limpio de su localidad para recibir información sobre el tratamiento de estos residuos. Si se depositan los aparatos eléctricos en vertederos domésticos, se derraman sustancias peligrosas que pueden tener efectos negativos contra el medio ambiente y la salud.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Problema Posible solución
El vaporizador no se calienta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el enchufe está bien colocado.</li> <li>• Compruebe la corriente eléctrica.</li> <li>• Compruebe el botón de encendido.</li> </ul>
El vaporizador no produce vapor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el nivel de agua y que la cubierta del depósito de agua esté bien cerrada.</li> <li>• Pulse el botón de activación de vapor más fuerte.</li> <li>• Mantenga el vaporizador en posición vertical.</li> </ul>
El agua se sale del depósito de agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el agua no sobrepase el nivel MAX.</li> <li>• Asegúrese de que la cubierta del depósito de agua esté bien cerrada.</li> <li>• Use siempre el vaporizador de agua en posición vertical como se indica en las instrucciones.</li> </ul>
El vaporizador produce zumbidos o vibraciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el nivel de agua. Si no hay suficiente agua, rellene el depósito de agua.</li> </ul>
El vaporizador no elimina las arrugas con facilidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga el producto en posición vertical y estire la tela hacia abajo para asegurar un mejor resultado.</li> </ul>
No sabe cuándo debe utilizar el cepillo para tejidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilícelo cuando vaya a vaporizar y desee tocar el tejido directamente.</li> <li>• Cuando vaporice tejidos delicados, como la seda, para evitar que el aparato gotee sobre la prenda durante el proceso.</li> </ul>
Cómo evitar una decoloración de los accesorios metálicos de las prendas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No coloque el vaporizador directamente sobre los accesorios de metal.</li> <li>• Vaporice la prenda cuidadosamente alrededor de los accesorios de metal.</li> </ul>

## GARANTÍA: 2 AÑOS

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE RĘCZNEJ PAROWNICY DO UBRAŃ

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub mentalnej, nie posiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że zostaną one poinstruowane lub pozostaą pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że zostały one objęte nadzorem lub poinstruowane jak w bezpieczny sposób korzystać z urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający został uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
- Podczas korzystania z urządzenia należy zachować ostrożność z powodu emisji pary.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem żelazka parowego, podczas napełniania go wodą, czyszczenia lub usuwania kamienia należy najpierw odłączyć go od zasilania.
- Przed pierwszym użyciem ręcznego żelazka należy dokładnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi, którą należy zachować do dalszego użytku.
- Wszelkie czynności inne niż czyszczenie powinny być wykonywane w autoryzowanym centrum serwisowym.
- Przed pierwszym użyciem żelazka, należy usunąć z niego wszystkie naklejki firmowe

- Aby wyeliminować zagrożenie udławieniem u małych dzieci, należy usunąć i osłonę ochronną przymocowaną do wtyczki zasilającej parownicy.
- Podczas pracy urządzenia nie należy umieszczać go przy krawędzi stołu, należy również upewnić się, że powierzchnia jest równa, czysta i sucha.
- Przed przystąpieniem do prasowania należy upewnić się, że żelazko zostało prawidłowo zmontowane; korzystaj wyłącznie z załączników lub akcesoriów dostarczonych i określonych w tej książce. postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej książce.
- Parownicy nie należy używać, ani na zewnątrz, ani w łazience
- Gdy parownica jest podłączone do zasilania nie należy pozostawiać go bez nadzoru. Jeśli parownica nie jest używana przez dłuższy czas, należy je odłączyć od zasilania.
- Przed schowaniem parownicy należy pozwolić mu całkowicie ostygnąć .
- Podczas przechowywania należy zawsze umieszczać parownicę na podstawie.
- Parownicy nie należy przechowywać z wodą w zbiorniku. Należy zawsze opróżniać zbiornik po zakończeniu pracy urządzenia.
- Parownica umożliwia prasowanie parą w pozycji pionowej. Podczas użytkowania generowane są wysokie temperatury, które mogą powodować poparzenia. Należy zawsze umieszczać ręce na rączce specjalnie do tego przeznaczonej, podczas prasowania należy ostrzec innych (zwłaszcza dzieci) o możliwym niebezpieczeństwie poparzenia parą, gorącą wodą lub gorącymi częściami, szczególnie gdy prasujesz w pozycji pionowej.
- Parownice należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas użytkowania parownicy należy ją umieścić na stabilnej i suchej powierzchni.

- Podczas umieszczania parownicy na jej podstawie należy upewnić się, że stoi ona stabilnie.
- Jeżeli parownica została upuszczona, są widoczne na niej oznaki uszkodzenia lub jeśli jest nieszczelna, nie należy jej używać.
- Parownica jest przeznaczony do użytku domowego, można do niej nalewać z wodą z kranu. Do zbiornika na wodę nie należy wlewać perfum, octu ani innych chemicznych - urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z tymi chemicznościami.
- Nie należałoby dotykać głowicy parowej podczas użytkowania. podczas używania parowaru odzieżowego upewnij się, że głowica do gotowania na parze jest skierowana w Twoją stronę i znajduje się w pozycji pionowej.
- Aby sprawdzić czy wybrana temperatura jest odpowiednia do danej tkaniny zawsze testuj parownicę na niewielkiej wewnętrznej części tkaniny, która ma być prasowana.
- Aby zapobiec uszkodzeniu parownicy, podczas czyszczenia nie należy używać żrących środków czyszczących; wystarczy miękka ściereczka i łagodnego detergentu.
- Parownica wytwarza parę o wysokiej temperaturze; nie należy zatem dotykać głowicy parowej podczas jej użytkowania. Podczas korzystania z parownicy, należy pewnić się, że głowica prasująca nie jest skierowana w Twoją stronę i znajduje się w pozycji pionowej.
- Parownica zawiera bezpiecznik termiczny, w celu zabezpieczenia urządzenia przed przegrzaniem. jednakże kiedy parownica jest podłączona do zasilania nie powinna być pozostawiona bez nadzoru, należy zachować szczególną ostrożność gdy w pobliżu parownicy znajdują się dzieci.
- Nie należy napełniać zbiornika wody poza linię wskaźnika MAX, ponieważ może to spowodować wyciek wody.
- Jeżeli temperatura parownicy nie będzie wystarczająco wysoka, aby wytworzyć parę, może nastąpić wyciek wody z głowicy

parowej. Aby ustrzec się wycieku wody, przed rozpoczęciem prasowania należy upewnić się, że parownica została rozgrzana (ok. 30s).

- Nigdy nie używaj parowca odzieżowego, gdy ubrania znajdują się na ciele lub kieruj parę na ludzi lub zwierzęta.
- Nie należy prasować ubrań znajdujących się na ciele; nie wolno również kierować strumienia pary w twarz, ani zwierzęta.
- Przewodzący zasilającego nie należy kłaść na gorących powierzchniach.
- Parownicę należy utrzymywać w czystości oraz postępować zgodnie z instrukcjami czyszczenia w niej podanymi.

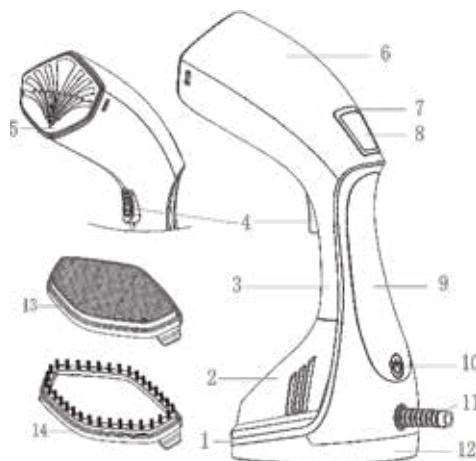
## WAŻNE WSKAŻÓWKI UŻYTKOWANIA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- Przed użyciem należy całkowicie rozwinać przewód zasilający.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał poza krawędź stołu, ani dotykał gorącej powierzchni.
- Aby uchronić się przed porażeniem elektrycznym. Nie należy zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki sieciowej ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy, nie należy również dopuszczać do kontaktu z wilgocią. chyba że jest to zalecane w instrukcji czyszczenia.
- Zaleca się regularną kontrolę urządzenia. Aby uniknąć zagrożenia, nie należy używać urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zostaną w jakikolwiek sposób uszkodzone. Należy zwrócić całe urządzenie do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego w celu przeprowadzenia przeglądu i naprawy.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Niewłaściwe użycie może spowodować obrażenia ciała.
- Zaleca się instalację wyłącznika różnicowoprądowego, aby zapewnić dodatkowe zabezpieczenie podczas korzystania z urządzeń elektrycznych. W obwodzie elektrycznym zasilającym urządzenie zaleca się zainstalowanie wyłącznika bezpieczeństwa

o znamionowym prądzie resztkowym nieprzekraczającym 30 mA. skonsultuj się z elektrykiem, aby uzyskać fachową poradę.

- Po zakończeniu pracy z urządzeniem, należy je pozostawić w pozycji "OFF" I wyjąć wtyczkę ze źródła zasilania.
- Nie należy umieszczać tego urządzenia na lub w pobliżu źródła ciepła, takiego jak płyta grzewcza, piekarnik lub grzejniki.
- Należy umieścić urządzenie w odległości co najmniej 20 cm od ścian, zasłon i innych wrażliwych na ciepło lub parę materiałów oraz zapewnić odpowiednią przestrzeń ponad i z każdej strony do cyrkulacji powietrza.

## TWOJA RĘCZNA PAROWNICA DO UBRAŃ



Pozycja	Nazwy części	Pozycja	Nazwy części
1	Trym	8	Wyswietlacz
2	Pojemnik na wodę	9	Pokrywa tylna
3	Rączka	10	Przycisk zasilania
4	Przycisk do wytwarzania pary	11	Osłona przewodu
5	Przedni panel	12	Dolina pokrywa
6	Górna pokrywa	13	Pędzel z tkaniny
7	Screen cover	14	Szczotka z włosa

## UŻYCIE RĘCZNEJ PAROWNICY DO UBRAŃ

Przed pierwszym użyciem Usuń naklejkę lub osłonę z głowicy parowej.  
Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający przed użyciem.

Podczas pierwszego użycia ręcznej parownicy do ubrań uruchom urządzenie i niech para wylatuje przez kilka minut. Usunie to wszelkie zanieczyszczenia i zapachy, które mogły pozostać w procesie produkcyjnym.

Podczas pierwszego użycia ręcznej parownicy do ubrań, możesz wypróbować prasowanie najpierw na starej tkaninie aby dopasować siłę wylotu pary, przed prasowaniem poprawnej odzieży.

**Ostrzeżenie:** aby uniknąć przeciążenia obwodu elektrycznego, nie zaleca się podłączania innych urządzeń do tego samego obwodu elektrycznego co parowar odzieżowy, gdy jest on używany.

**Uwaga:** przy rozpakowywaniu urządzenia, przed wyrzuceniem opakowania sprawdź, czy otrzymałeś wszystkie części i akcesoria wymienione na liście.

## SKŁADANIE / OBSŁUGA RĘCZNEJ PAROWNICY DO UBRAŃ

1.Odkręć i wyciągnij zbiornik wody, otwórz pokrywę wlotu wody i napełnij zbiornik wodą aż osiągnie on MAKSYMALNY poziom. Zawsze upewnij się, że zbiornik na wodę jest co najmniej 3/4 pełny. Nie należy przekraczać poziomu MAXIMUM podczas napełniania zbiornika wodą. Ponownie dokręć zbiornik wody.

2.Trzymaj urządzenie w dłoni w pozycji pionowej drugą ręką podłącz szczotkę do głowicy parowej. Szczotka do tkaniny można zamocować w dowolnym miejscu i zablokuje się na urządzeniu poprzez dźwięk słyszalny jako "kliknięcie".

3.Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego i włącz urządzenie. Naciśnij przycisk włączający, wskaźnik zacznie pulsować włączy się czerwona lampka to oznacza, że urządzenie zaczyna się nagzewać. Gdy czerwone światło przestanie migać i zmieni się na niebiesko, to oznacza, że proces podgrzewania się zakończył, możesz zacząć używać.

4.Ponowne naciśnięcie przycisk zasilania, światło zmieni kolor na zielony, w tym momencie włącza się tryb ECO.

5.Wyłącz parowiec przytrzymaj przycisk włączania przez ponad 2 s. Wskaźnik zgaśnie gdy urządzenie zostanie wyłączone.

6.Po napełnieniu wodą do maksymalnego poziomu i podłączeniu urządzenia do gniazda elektrycznego, należy umożliwić parownicy jej wstępne podgrzanie .

7.Parownica do ubrań posiada inteligentną funkcję automatycznego wyłączania. Gdy użytkownik przestanie obsługiwać ten produkt przez dłużej niż 8 minut, urządzenie zostaje odłączone od zasilania, urządzenie przechodzi w tryb czuwania, co może zapewnić większe bezpieczeństwo i oszczędność energii. Aby ponownie aktywować urządzenie, należy wcisnąć przycisk pary lub przycisk zasilania. Gdy woda w zbiorniku spadnie ponizej poziomu minimum, urządzenie automatycznie przestanie działać w ciągu 25-35 sekund. Jednocześnie czerwone światło migające będzie wskazywać na uzupełnienie zbiornika z wodą.

## JAK PRASOWAĆ UBRANIA

Ręczna parownica do ubrań jest łatwa w użyciu i jest idealna do usuwania zagnieć z odzieży i zasłon oraz do odświeżania tkanin do dekoracji wnętrz.

Mожет быть использована на большинстве тканей так долго, как ткань свисает или где-либо. Руководство для одежды может быть легким в использовании в вертикальной позиции, передвигая ткань снизу вверх.

**UWAGA:** паровая щетка предназначена для использования в вертикальной позиции на висящих предметах одежды.

Помимо этого, не используйте паровую щетку в горизонтальной позиции.

1. Проверьте, нет ли вентиляции на ткани, иначе может образоваться конденсат и грибок.

2. Проверьте, нет ли пустых карманов и складок на ткани.

3. Наденьте одежду на вешалку и легко потяните материал одной рукой, проверив, нет ли на нем ничего, что могло бы повредить ее.

**UWAGA:** рекомендуется не парить металлические аксессуары.

Задерживайте осторожность и используйте щетку для металлических аксессуаров.

4. Насыщайтесь паром и держите его в руке. Вы можете ощущать вибрации и слышать шум во время высыпания пара.

5. Деликатно дотроньтесь щеткой к материалу, передвигая руку снизу вверх, чтобы удалить пятна.

6. Отпустите клавишу пара.

**UWAGA:** убедитесь, что ткань, которую вы собираетесь парить, правильно расположена, чтобы получить наилучшие результаты.

**OSTRZEŻENIE:** щетка паровоздушная генерирует высокие температуры пара. Не прикасайтесь к головке паровоздушной щетки, убедитесь, что щетка направлена в вас в вертикальном положении.

7. Если вы используете щетку для тканей, помните о расстоянии не менее 5 см между головкой паровоздушной щетки и одеждой.

## PRASOWANIE ZASŁON

1. Помойте и осушите заслону согласно рекомендациям производителя, в зависимости от типа ткани.

2. Наденьте заслону и паровую щетку, когда они висят на своем месте.

3. Легко разгладьте куртку одной рукой во время приготовления на пару, чтобы легче было снять измятые складки.

## PRASOWANIE TAPICERKI

1. Паровец для одежды может помочь обновить обивку, мебель и подушки в комнатах.

2. Удерживайте паровец в вертикальной позиции и помогите движению вверх и вниз. Легко очистите ткань над выбранной областью.

**UWAGA:** рекомендуется использовать щетку для тканей во время чистки обивки, чтобы избежать повреждения ткани. Для лучшего эффекта при удалении пятен из ткани извлеките головку паровоздушной щетки и очистите ее с помощью щетки для тканей, а затем очистите обивку с головкой паровоздушной щетки.

**OSTRZEŻENIE:** если одежда имеет металлические аксессуары, храните осторожность. **OSTRZEŻENIE:** всегда отключайте паровую щетку перед подключением или отключением щетки для тканей.

**UWAGA:** используйте только специальные щетки для тканей.

**UWAGA:** если устройство выдает опасные звуки и не генерирует пар, проверьте уровень воды в баке. Это может указывать на то, что паровка не имеет воды и ее необходимо долить.

**OSTRZEŻENIE:** не используйте щетку паровоздушную непосредственно на теле, животных или во время ношения одежды.

## Po każdym użyciu

- Naciśnij przycisk zasilania, wyłącz zasilanie i odłącz przewód zasilający od gniazda elektrycznego.
- Otwórz wlot zbiornika wody i (nad zlewem lub wiadrem) odwróć zbiornik wody, aby opróżnić pozostałą wodę ze zbiornika.
- Ustaw parownice do ubrań na podstawce, w pozycji pionowej i pozostaw do ostygnięcia.

## PIEŁĘGNACJA, CZYSZCZENIE I PRZEHOWYWANIE CZYSZCZENIE

- Wyjmij szczotkę z głowicy parowej i oczyść wilgotną ściereczką.
- Nie używaj szorstkich lub ściernych środków czyszczących lub rozpuszczalników.
- Nie wkładaj parownicy do wody ani żadnych innych płynów.
- Nie próbuj rozmontowywać urządzenia.
- Parownica przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego i może być używana z normalną wodą z kranu, nie wkładaj do zbiornika perfum, octu ani innych chemicznych środków.
- Zawsze opróżnij zbiornik po każdym użyciu i opłucz czystą wodą.
- Wytrzyj zewnętrzne powierzchnie wilgotną ściereczką.

- Unikaj używania urządzenia w wilgotnych miejscach.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Zawsze upewnij się, że otwór wylotowy pary jest czysty i nie jest zablokowany.

**UWAGA:** ta parownica przeznaczona jest do używania normalnej wody z kranu.

## PRZECHOWYWANIE

- Gdy parownica zostanie odłączona od gniazdka elektrycznego, pozostaw ją do ochłodzenia, opróżnij z wody zbiornik.
- Zalecamy przechowywanie parownicy na płaskiej powierzchni, na przykład w szafce, aż do ponownego użycia.



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako nieposortowanych odpadów komunalnych, używaj oddzielnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnym samorządem, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną zutylizowane na wysypiskach, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, powodując szkody dla zdrowia i dobrego samopoczucia.

## INFORMACJA ROZWIAZYWANIA PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Parownica się na nagrzewa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy wtyczka główna jest prawidłowo włożona</li> <li>• Sprawdź zasilanie</li> <li>• Sprawdź przycisk zasilania</li> </ul>
Parownica nie wytwarza pary	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź poziom wody i pokrywę wlotu zbiornika wody czy jest odpowiednio zakryta</li> <li>• Naciśnij przycisk aktywacji pary mocniej</li> <li>• Trzymaj parownicę w pozycji pionowej</li> </ul>
Woda wylewa się ze zbiornika	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że poziom wody nie przekracza MAXIMUM</li> <li>• Upewnij się, że pokrywa wlotu zbiornika wody jest prawidłowo zamknięta</li> <li>• Zawsze używaj parownicy w pozycji pionowej zgodnie z instrukcją obsługi</li> </ul>
Parownica wydaje głośny dźwięk buczący lub pulsujący	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź poziom wody; jeśli nie ma wody lub jest jej mało, napełnij zbiornik wody</li> </ul>
Parownica nie usuwa łatwo zagniecen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trzymaj parownice w pozycji pionowej i rozciągnij materiał w dół, aby uzyskać najlepsze rezultaty</li> </ul>
Nie jesteś pewien, kiedy użyć szczotki do tkanin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Użyj, gdy jest bezpośrednie dotknięcie tkaniny</li> <li>• Podczas parowania delikatnych tkanin, takich jak jedwab</li> </ul>
Unikanie przebarwień metalowych akcesoriów na odzieży	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie umieszczaj bezpośrednio parownicy na metalowych akcesoriach</li> <li>• Zachowaj ostrożność</li> </ul>

## GWARANCJA: 2 LATA

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA TUA STIRATRICE VERTICALE.

- L'apparecchio non si intende destinato ad essere utilizzato da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, se non sotto supervisione o istruite sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di persone responsabili della loro sicurezza. È vietato ai bambini giocare con l'apparecchio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, se sottoposte a supervisione o istruite sull'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro, al fine di comprenderne i rischi. È vietato ai bambini giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini senza supervisione di un adulto.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da personale tecnico qualificato, al fine di evitare rischi.
- Durante l'uso dell'apparecchio, prestare estrema attenzione alle emissioni di vapore.
- Spegnere sempre l'apparecchio, prima di collegare o scollegare la spazzola, durante il riempimento, la pulizia e lo svuotamento.
- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservare accuratamente per riferimenti futuri.
- Qualsiasi intervento di manutenzione diverso dalla pulizia deve essere eseguito presso un centro di assistenza autorizzato.
- Rimuovere e smaltire qualsiasi materiale di confezionamento o etichette promozionali, prima di utilizzare l'apparecchio.
- Al fine di evitare rischi per i bambini, rimuovere in sicurezza il coperchio protettivo montato sulla presa di alimentazione dell'apparecchio.

- È vietato posizionare l'apparecchio in prossimità del bordo di una tavola o superficie piana durante l'uso. Assicurarsi che la superficie sia accuratamente pulita e priva di qualsiasi sostanza.
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia correttamente assemblato prima dell'uso. Utilizzare solamente accessori forniti e specificati in questo manuale. Seguire le istruzioni fornite in questo manuale.
- Non usare all'esterno o nelle toilette.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato o durante l'uso.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, scollegare dalla presa di corrente.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di conservare.
- Assicurarsi di posizionare sempre l'apparecchio sulla base, prima di conservare. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato.
- Non conservare l'apparecchio con ancora dell'acqua nel serbatoio. Svuotare sempre il serbatoio.
- Non toccare le componenti roventi dell'apparecchio. L'apparecchio comporta grandi emissioni di vapore. Durante l'uso si generano alte temperature che potrebbero causare ustioni. Afferrare l'apparecchio sempre nella parte centrale e mettere in guardia gli altri (specialmente i bambini) da possibili pericoli di ustione derivanti da vapore, acqua bollente, componenti roventi, in particolare durante l'uso.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio deve essere sempre utilizzato e posizionato su di una superficie stabile.
- Quando si posiziona l'apparecchio sulla base, accertarsi che questa a sua volta sia posizionata su di una superficie stabile.

- L'apparecchio non si deve utilizzare se ci sono strane perdite di vapore o danni visibili.
- L'apparecchio è progettato per un uso domestico ed è da utilizzare con acqua potabile. Non inserire profumi, aceto o altre sostanze chimiche nel serbatoio. L'apparecchio non è progettato per funzionare con prodotti chimici.
- È vietato toccare la testa dell'apparecchio durante l'uso. Quando si utilizza l'apparecchio, assicurarsi che la testa non sia rivolta verso l'utilizzatore e che sia sempre in posizione verticale.
- È consigliato provare sempre l'apparecchio su una piccola parte di indumento per verificare che effettivamente le temperature non siano troppo elevate per il tessuto trattato.
- Per evitare danni all'apparecchio, non utilizzare detergenti alcalini durante la pulizia; utilizzare un panno morbido e detergenti delicati.
- L'apparecchio produce vapore ad alte temperature. Non toccare la testa dell'apparecchio durante l'uso. Assicurarsi che la testa non sia mai rivolta verso l'utilizzatore e che l'apparecchio sia sempre in posizione verticale.
- L'apparecchio è dotato di un fusibile di sicurezza termica che lo protegge da surriscaldamento. Tuttavia l'apparecchio non deve essere lasciato incustodito mentre è collegato alla presa corrente. Prestare estrema attenzione se ci sono bambini in prossimità dell'apparecchio.
- Non riempire il serbatoio d'acqua oltre la linea di indicazione MAX poiché ciò potrebbe causare perdite d'acqua.
- Si potrebbero verificare delle perdite qualora la temperatura dell'acqua non è sufficientemente alta per creare vapore. Accertarsi di preriscaldare l'acqua per almeno 30s prima dell'uso dell'apparecchio.

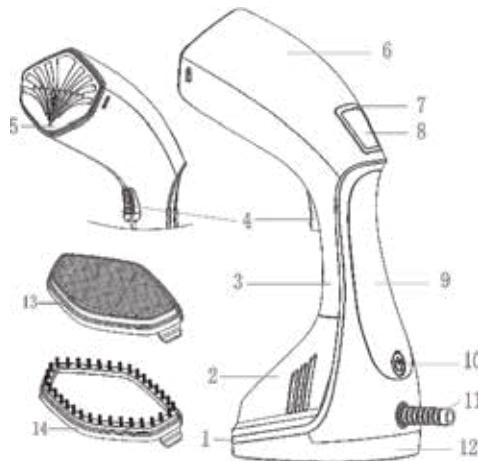
- Non utilizzare mai l'apparecchio mentre si indossano gli abiti, non indirizzare mai l'apparecchio verso persone o animali.
- Il cavo di alimentazione non deve mai entrare in contatto con superfici roventi.
- Mantenere pulito l'apparecchio. Seguire le istruzioni di pulizia contenute in questo apparecchio.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTI GLI ELETRODOMESTICI**

- Svolgere completamente il cavo di alimentazione prima dell'uso.
- È vietato lasciare incustodito il cavo di alimentazione in prossima del bordo di una superficie piana o di un tavolo, annodare o far entrare in contatto con superfici roventi.
- Al fine di evitare scariche elettriche, non immergere il cavo di alimentazione, la spina di alimentazione o l'apparecchio in acqua o altri liquidi, se non espressamente scritto nelle istruzioni di pulizia; non lasciare che l'apparecchio entri in contatto con umidità.
- Si raccomanda di controllare regolarmente l'apparecchio. Per evitare rischi, non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione, la spina di alimentazione o l'apparecchio stesso risultano danneggiati. Rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato per il riparo.
- L'apparecchio si intende solo per uso domestico. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quello previsto. Non utilizzare in veicoli in movimento o barche. Un uso improprio potrebbe causare gravi danni.
- L'installazione di un dispositivo di corrente residua (interruttore di sicurezza) è consigliata per fornire una protezione aggiuntiva in caso di utilizzo di apparecchi elettrici. Si consiglia di installare un interruttore di sicurezza con una corrente di esercizio residua non superiore a 30mA nel circuito elettrico che alimenta l'apparecchio. Consultare il proprio elettricista per consigli professionali.

- Pigiare il tasto OFF dell'apparecchio, scollegare la presa di corrente e rimuovere il cavo di alimentazione, lasciar raffreddare completamente tutte le componenti.
- Non posizionare l'apparecchio in prossimità di una fonte di calore, come piastre, forni o riscaldatori.
- Posizionare l'apparecchio ad una distanza minima di 20 cm da pareti, tende o altri materiali sensibili al calore e al vapore, e fornire spazio sufficiente a tutti i lati per la circolazione d'aria.

## LA TUA STIRATRICE VERTICALE



Art	Componenti	Art	Componenti
1	Guarnizione	8	Display
2	Serbatoio d'acqua	9	Coperchio posteriore
3	Manico	10	Interruttore d'alimentazione
4	Pulsante emissione vapore	11	Protezione per il cavo
5	Piastra frontale	12	Coperchio inferiore
6	Coperchio superiore	13	Spazzola in tessuto
7	Coperchio dello schermo	14	Spazzola per capelli

## ISTRUZIONI PER L'USO Prima dell'uso

Rimuovere qualsiasi adesivo o imballaggio protettivo dalla testa dell'apparecchio. Svolgere e stendere il cavo prima dell'uso.

Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, lasciar vaporizzare per alcuni minuti. Ciò è utile per rimuovere impurità e cattivi odori derivanti dal processo di fabbricazione. Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, si consiglia di provarlo sempre su indumenti vecchi prima dell'uso effettivo.

**Avvertenze:** per evitare un sovraccarico del circuito elettrico, è consigliato non collegare nessun altro apparecchio allo stesso circuito durante l'uso.

una volta rimossi tutti gli imballaggi dell'apparecchio, accertarsi di aver ricevuto tutti gli elementi indicati nell'elenco.

## ASSEMBLAGGIO/UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Estrarre il serbatoio d'acqua, aprire la canalina e riempire il serbatoio fino al raggiungimento del livello MASSIMO. Assicurarsi che il serbatoio sia pieno per almeno un terzo d'acqua. Non superare mai il livello MASSIMO indicato. Inserire nuovamente il serbatoio.

2. Tenere l'apparecchio in posizione verticale e fissare le spazzole sulla testa dello stesso. Una volta inserito e posizionato si udira un "click" indice della buona riuscita dell'operazione.

3. Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente e accendere. Premere il pulsante di accensione, la spia rossa luminosa lampeggerà per indicare che l'apparecchio ha cominciato a riscaldarsi. Quando la spia luminosa rossa cesserà di lampeggiare e si accenderà una spia luminosa blu fissa, il preriscaldamento è terminato e l'apparecchio è pronto all'uso.

4. Premere nuovamente il pulsante d'accensione, si accenderà la spia luminosa verde, si attiverà la modalità ECO.

5. Spegnere l'apparecchio tenendo premuto il pulsante d'accensione per più di 2 secondi. Quando l'apparecchio è spento, la spia luminosa si spegne.

6. Una volta che il serbatoio viene riempito fino al livello massimo indicato, lasciar preriscaldare l'apparecchio prima dell'uso.

7. L'apparecchio ha la funzione di spegnimento automatico intelligente. Quando il funzionamento dell'apparecchio è sospeso per più di 8 minuti, si attiverà un circuito di controllo intelligente per lo spegnimento automatico, l'apparecchio entrerà in modalità standby, garantendo sicurezza e risparmio energetico. La spia luminosa rossa lampeggerà. Premendo il pulsante per l'emissione vapore l'apparecchio si riattiverà.

8. Quando l'acqua nel serbatoio è inferiore al minimo indicato, la pompa smetterà automaticamente di funzionare entro 25-35 secondi. La spia luminosa rossa lampeggerà indicando carenza d'acqua. Ciò, inoltre, impedisce alla pompa di tirare

acqua riducendone la durata. Premendo nuovamente il pulsante d'accensione, l'apparecchio si riattiverà.

## COME UTILIZZARE L'APPARECCHIO

La stiratrice verticale è facile da utilizzare ed è perfetta per rimuovere le pieghe dai propri indumenti o tende, nonché per rinfrescare tessuti d'arredo. Può essere utilizzata sulla maggior parte degli indumenti posti in posizione verticale.

**NOTA:** la stiratrice è progettata per essere utilizzata in posizione verticale su indumenti appesi. Astenersi dall'utilizzare la stiratrice su indumenti in posizione orizzontale.

- 1.Verificare che ci sia adeguata ventilazione nella parte posteriore degli indumenti, poiché l'umidità potrebbe favorire la creazione di muffa.
- 2.Accertarsi che le tasche degli indumenti siano completamente libere e al rovescio, e che polsini e orli siano rivolti verso il basso.
- 3.Posizionare in verticale l'indumento, allungare leggermente il tessuto con l'ausilio delle mani e accertarsi che dietro al tessuto non ci sia nulla che possa essere danneggiato dal vapore.

**NOTA:** si consiglia di non utilizzare sugli accessori metallici. Usare estrema cautela.

- 4.Pigiare e tenere premuto il pulsante per il vapore. Percepirete una piccola vibrazione e un piccolo suono durante l'uso; ciò è normale quando si usa la stiratrice in posizione verticale.
- 5.Premere delicatamente la spazzola sul tessuto degli indumenti, spostando il braccio in un movimento dall'alto verso il basso.
- 6.Rilasciare il pulsante per interrompere l'operazione.

**NOTA:** assicurarsi che il tessuto venga tirato adeguatamente durante l'uso della stiratrice per ottenere migliori risultati.

**AVVERTENZE:** l'apparecchio produce vapore ad alte temperature. Non toccare la testa dell'apparecchio, prestare attenzione che l'apparecchio sia rivolto contro di te in posizione verticale.

- 7.Se si utilizza l'apparecchio senza la spazzola, tenere ad una distanza di almeno 5 cm tra la testa della stiratrice e l'indumento.

## USO SU TENDE

- 1.Lavare e asciugare le tende come indicato su etichetta, a seconda del tipo di tessuto.
- 2.Appendere le tende in posizione verticale e utilizzare l'apparecchio.
- 3.Allungare leggermente la tenda con l'ausilio delle mani durante l'uso dell'apparecchio per rimuovere al meglio le pieghe.

## USO SU FODERE/RIVESTIMENTI

1.L'apparecchio può essere utilizzato per stirare fodere, rivestimenti antiscivolo di mobili o cuscini d'arredamento. Prima di utilizzare, provare sempre su di una piccola parte di tessuto non visibile.

2.Tenere l'apparecchio in posizione verticale e usare in movimento dall'alto verso il basso. Le fodere dei cuscini devono essere rimosse e tenute in posizione verticale. Lasciare asciugare i cuscini perfettamente prima di riutilizzarli.

**NOTA:** è consigliato utilizzare le spazzole per il trattamento di tessuti particolari come la seta, per ridurre al minimo le emissioni di vapore. Per ottenere migliori risultati durante la rimozione di pieghe ostinate, rimuovere la spazzola dalla testa dell'apparecchio e vaporizzare sull'area interessata.

**ATTENZIONE:** se l'abbigliamento ha accessori metallici, prestare particolare attenzione a non vaporizzare su essi per non scolorire il metallo.

**ATTENZIONE:** scollegare sempre l'apparecchio prima di inserire o rimuovere le spazzole.

**NOTA:** utilizzare esclusivamente gli accessori forniti.

**NOTA:** Se l'apparecchio produce rumore e non emette vapore, verificare il livello dell'acqua nel serbatoio. Ciò può indicare mancanza d'acqua e necessità di riempire il serbatoio.

**ATTENZIONE:** non utilizzare l'apparecchio direttamente sulla pelle, su animali o mentre si indossano gli abiti.

## DOPO L'USO

- Premere il pulsante d'accensione per lo spegnimento e scollegare il cavo di alimentazione dell'apparecchio dalla presa corrente.
- Aprire il serbatoio contenente l'acqua (all'interno di un lavandino) girare e svuotare completamente dall'acqua presente.
- Posizionare l'apparecchio sulla base, in posizione verticale e lasciar raffreddare completamente.

## CURA, PULIZIA E CONSERVAZIONE

### Cura e pulizia

- Rimuovere la spazzola dalla testa dell'apparecchio e pulire con un panno umido.
  - Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi.
  - Non immergere l'apparecchio in acqua né in altri liquidi.
  - È vietato cercare di smontare l'apparecchio.
  - L'apparecchio è progettato per un uso domestico e con acqua corrente potabile. Non inserire profumi, aceto o altri prodotti chimici all'interno del serbatoio. L'apparecchio non è progettato per funzionare con prodotti chimici.
  - Svuotare sempre il serbatoio dopo ogni utilizzo e risciacquare con acqua pulita.
  - Pulire le superfici esterne con un panno umido.
  - Evitare l'utilizzo dell'apparecchio in luoghi umidi.
  - Non posizionare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
  - Assicurarsi sempre che il foro di scarico del vapore dell'apparecchio sia libero e pulito.
- NOTA: l'apparecchio è progettato per utilizzare acqua corrente potabile.

## CONSERVAZIONE

- Una volta che l'apparecchio è stato scollegato dalla presa corrente, lasciar raffreddare completamente, svuotare l'acqua presente nel serbatoio e pulire; si consiglia di riavolgere il cavo d'alimentazione in maniera sicura attorno l'apparecchio e mantenere in posizione verticale.
- Si consiglia di conservare l'apparecchio su una superficie piana, come armadi o credenze, prima del nuovo utilizzo.



Non smaltire gli elettrodomestici come rifiuti indifferenziati, avvalersi sempre di impianti di raccolta differenziati. Contattare l'amministrazione locale per avere informazioni dettagliate sui sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettronici vengono smaltiti in discariche, sostanze pericolose possono penetrare nelle falde acquifere e danneggiare la catena alimentare, la salute e il benessere dei cittadini.

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Possibili soluzioni
Il vapore non si riscalda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che la presa corrente sia inserita correttamente.</li> <li>• Controllare l'alimentazione.</li> <li>• Controllare il pulsante d'accensione.</li> </ul>
L'apparecchio non produce vapore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare il livello dell'acqua e che il coperchio del serbatoio sia chiuso perfettamente.</li> <li>• Premere più forte il pulsante d'accensione.</li> <li>• Tenere l'apparecchio in posizione verticale.</li> </ul>
Fuoriscita d'acqua dal serbatoio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che l'acqua non superi la linea di livello MASSIMA.</li> <li>• Assicurarsi che la copertura dell'alloggiamento del serbatoio sia chiusa correttamente.</li> <li>• Utilizzare sempre l'apparecchio in posizione verticale, come da istruzioni.</li> </ul>
L'apparecchio produce dei rumori anormali	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare il livello dell'acqua; se l'acqua è mancante o il livello basso, ricaricare il serbatoio.</li> </ul>
L'apparecchio non rimuove le pieghe facilmente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenere l'apparecchio in posizione verticale e allungare il tessuto verso il basso per ottenere migliori risultati.</li> </ul>
Non sapere quando utilizzare le spazzole	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare le spazzole per toccare direttamente i tessuti.</li> <li>• Quando si utilizza su tessuti delicati, come la seta.</li> </ul>
Evitare lo scolorimento di accessori in metallo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non puntare l'apparecchio direttamente sugli oggetti in metallo.</li> <li>• Prestare attenzione e utilizzare l'apparecchio attorno agli oggetti metallici.</li> </ul>

## GARANZIA: 2 ANNI

- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Dieses vertikale Dampfbügeleisen ermöglicht es dem Benutzer, Kleidung mit einem großen Dampfstrom zu bügeln. Während der Verwendung erzeugte hohe Temperaturen können Verbrennungen verursachen. Legen Sie Ihre Hände immer auf den Hals des vertikalen Dampfbügeleisens, wenn Sie es halten, und warnen Sie andere (besonders Kinder) vor den möglichen Gefahren der Verbrennungen durch Dampf, heißes Wasser oder durch Teile, besonders wenn das Dampfbügeleisen in vertikaler Position ist.
- Bewahren Sie das vertikale Dampfbügeleisen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das vertikale Dampfbügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche verwendet werden.
- Wenn Sie das vertikale Dampfbügeleisen auf seine Basis stellen, stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der sich die Basis befindet, stabil ist.
- Das vertikale Dampfbügeleisen sollte nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist.
- Das vertikale Dampfbügeleisen ist für den Gebrauch im Haushalt und für die Verwendung mit Leitungswasser entworfen. Fügen Sie kein Parfüm, Essig oder andere Chemikalien in den Tank hinzu. Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit diesen Substanzen vorgesehen.
- Berühren Sie den Dampfkopf während des Gebrauchs nicht. Stellen Sie bei Verwendung des vertikalen Dampfbügeleisens sicher, dass der Dampfkopf von Ihnen entfernt und waagerecht ist.
- Überprüfen Sie das vertikale Dampfbügeleisen immer an einem kleinen diskreten Teil des zu bügelnden Gewebes, um sicherzustellen, dass die Temperaturen nicht zu hoch für den Stoff sind.

- Um eine Beschädigung des vertikalen Dampfbügeleisens zu vermeiden, verwenden Sie keine alkalischen Reinigungsmittel, verwenden Sie ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.
- Das vertikale Dampfbügeleisen erzeugt Dampf bei hoher Temperatur. Berühren Sie den Dampfkopf während des Gebrauchs nicht. Stellen Sie bei Verwendung des vertikalen Dampfbügeleisens sicher, dass der Dampfkopf von Ihnen entfernt und vertikal ist.
- Das vertikale Dampfbügeleisen ist mit einer thermischen Sicherung gegen Überhitzung geschützt. Das vertikale Dampfbügeleisen sollte jedoch nicht ohne Aufsicht gelassen werden, solange es an die Steckdose angeschlossen ist. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn sich Kinder im Haus / in der Nähe vom vertikalen Dampfbügeleisen befinden.
- Füllen Sie den Wassertank nicht über die MAX-Anzeigelinie hinaus, da das Wasser sonst tropfen könnte.
- Es könnte zum Dampf-Auströmen aus dem Dampfkopf des vertikalen Dampfbügeleisens führen, wenn die Temperatur nicht hoch genug ist, um Wasser verdampfen zu lassen und den Dampf zu erzeugen. Stellen Sie daher sicher, dass das vertikale Dampfbügeleisen vor der Verwendung immer 30s lang vorgeheizt wurde.
- Verwenden Sie niemals das vertikale Dampfbügeleisen, während sich das zu bügelnde Kleidungsstück an Ihrem Körper befindet, und richten Sie nicht den Dampf auf Personen oder Tiere.
- Lassen Sie das Netzwerkkabel keine heißen Oberflächen berühren.
- Halten Sie das vertikale Dampfbügeleisen sauber. Befolgen Sie die Reinigungsanweisungen in diesem Handbuch.

## WICHTIGE SICHERHEITSMAßNAHMEN FÜR VERTIKALES DAMPFBÜGELEISEN

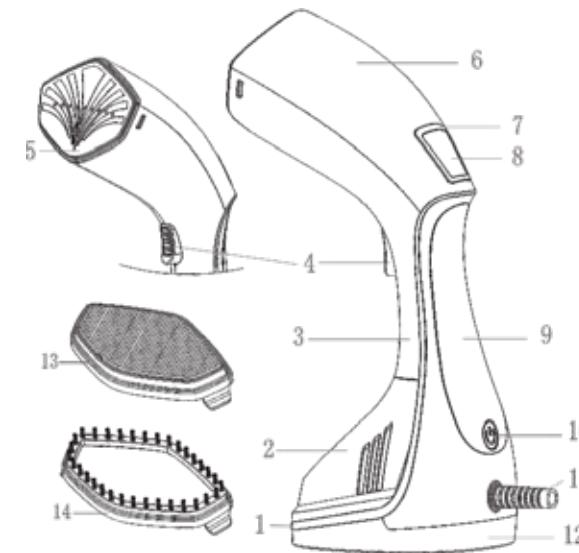
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Kenntnisse entworfen; es sei denn, sie werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, über die Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder gebildet. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen verwendet werden, wenn ihnen keine Überwachung oder Anweisung über eine sichere Verwendung des Geräts erteilt wurde und wenn sie keine damit verbundenen Risiken verstehen. Die Kinder können nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Instandhaltung des Geträts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht der Erwachsenen durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Ihrem Kundendienst oder von qualifiziertem Mitarbeiter ausgetauscht werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden
- Bei der Verwendung des Geräts ist aufgrund von Dampfemissionen Vorsicht geboten.
- Trennen Sie immer das vertikale Dampfbügeleisen von der Stromversorgung, bevor Sie die Bürste beim Befüllen, Reinigen und Befreien an- oder auskoppeln.
- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das vertikale Dampfbügeleisen zum ersten Mal verwenden, und bewahren Sie die zum späteren Nachschlagen auf.

- Alle anderen Inshandhaltungsarbeiten außer der Reinigung müssen in einem befugten Service-Center durchgeführt werden.
- Entfernen und entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien und Werbeetiketten, bevor Sie das vertikale Dampfbügeleisen zum ersten Mal verwenden.
- Um eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder zu vermeiden, entfernen und entsorgen Sie die Schutzabdeckung des Netzsteckers dieses vertikalen Dampfbügelgeräts.
- Benutzen Sie das vertikale Dampfbügeleisen während des Betriebs nicht in der Nähe einer Tisch- oder Tafelkante. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche waagerecht, sauber und frei von Wasser und anderen Substanzen ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung immer, dass das vertikale Dampfbügeleisen richtig zusammengebaut ist. Verwenden Sie nur das Zubehör oder das vorgesehene Zubehör, das in dieser Anleitung vorgesehen und angegeben ist. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in den Badezimmern.
- Lassen Sie das vertikale Dampfbügeleisen nicht unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen oder in Betrieb ist.
- Wenn das vertikale Dampfbügeleisen längere Zeit nicht benutzt wurde, trennen Sie es von der Steckdose.
- Lassen Sie das vertikale Dampfbügeleisen vollständig abkühlen, bevor Sie es aufbewahren.
- Stellen Sie das vertikale Dampfbügeleisen immer auf die Basis, wenn es gelagert wird. Lassen Sie das vertikale Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt, solange es angeschlossen ist.
- Bewahren Sie das vertikale Dampfbügeleisen nicht mit Wasser im Tank auf. Leeren Sie den Tank immer nach Gebrauch aus.

## WICHTIGE SICHERHEITSMAßNAHMEN FÜR ALLE ELEKTRISCHEN GERÄTE

- Rollen Sie das Netzkabel vor der Verwendung vollständig aus.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante einer Bank oder eines Tisches hängen, die Oberflächen nicht berühren.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten oder lassen Sie keine Feuchtigkeit mit dem Gerät in Berührung kommen. Sofern anderes nicht in der Reinigungsanleitung empfohlen wird.
- Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu überprüfen. Um gefährliche Situationen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Stecker oder das Gerät beschädigt sind. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur an das nächste befugte Servicecenter.
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, verwenden Sie es nicht in Fahrzeugen oder auf Schiffen. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen.
- Es wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (Sicherheitsschalter) zu installieren, um einen zusätzlichen Sicherheitsschutz bei der Verwendung von Geräten zu gewährleisten. Es ist ratsam, dass ein Sicherheitsschalter mit einem Betriebsstrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis das Gerät versorgt. Wenden Sie sich für eine professionelle Beratung an Ihren Elektriker.
- Schalten Sie immer das Gerät in der Position „Aus“, entfernen Sie es von der Stromversorgung, trennen Sie es von der Steckdose und entfernen Sie das Netzkabel, wenn das Gerät auseinandergebaut wird und warten Sie, bis alle Teile kalt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Wärmequellen wie Heizplatten, Öfen oder Heizgeräte auf.
- Stellen Sie das Gerät in einem Mindestabstand von 20 cm von Wänden, Vorhängen und anderer Quellen von Hitze oder Dampf oder von den empfindlichen Materialien auf und mit dem ausreichenden Abstand um das Gerät herum, um den nötigen Luftumlauf zu gewährleisten.

## DER COMPUTER VOM VERDAMPFER



Item	Name des Teils	Item	Name des Teils
1	Trimmen	8	Anzeigebildschirm
2	Wassertank	9	Hintere Abdeckung
3	Griff	10	Stromschalter
4	Dampfknopf	11	Schnurschutz
5	Frontplatte	12	Untere Abdeckung
6	Obere Abdeckung	13	Netzstoffbürste
7	Bildschirmabdeckung	14	Haarbürste

## BEI DER VERWENDUNG VOM VERDAMPFER

### Vor der ersten Verwendung

Entfernen Sie alle Aufkleber oder Schutzabdeckungen vom Dampfkopf. Rollen Sie das Kabel aus und dehnen Sie es vor der Verwendung aus. Wenn Sie das vertikale Dampfbügeleisen zum ersten Mal bedienen, lassen Sie den Dampf während einiger Minuten lang ausgehen. Dadurch werden Verunreinigungen und Gerüche, die durch den Herstellungsprozess entstanden sein könnten, entfernt. Wenn Sie das vertikale Dampfbügeleisen zum ersten Mal bedienen, sollten Sie das Gerät an einem alten Stück Stoff ausprobieren, bevor Sie ein Stück Stoff vom Kleidungsstück verdampfen lassen.

**Warnung:** Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, wird es empfohlen, dass keine anderen Geräte in demselben Stromkreis gleichzeitig mit dem vertikalen Dampfbügeleisen angeschlossen werden.

**Hinweis:** Wenn Sie das vertikale Dampfbügeleisen auspacken, vergewissern Sie sich, dass Sie alle in der Liste von Zubehör aufgeführten Teile erhalten haben, bevor Sie die Verpackung entsorgen.

### ZUSAMMENBAU / BETRIEB DES VERDAMPFERS

- 1.Ziehen Sie den Wassertank heraus, öffnen Sie die Wassereinlassabdeckung und füllen Sie Leitungswasser in den Wassertank bis zum MAXIMALEN Niveau. Stellen Sie immer sicher, dass der Wassertank mindestens zu einem Drittel gefüllt ist. Überschreiten Sie nicht den MAXIMALEN Füllstand, wenn Sie den Wassertank füllen. Setzen Sie den Wassertank zurück.
- 2.Halten Sie das Gerät mit der Hand fest am Griff des vertikalen Dampfbügeleisens. In vertikaler Position; verwenden Sie die andere Hand, um die Bürste an Dampfkopf zu befestigen. Die Bürste kann in jeder Richtung befestet werden und sie wird mit einem hörbaren "Klicken" geschlossen.
- 3.Schalten Sie das Gerät an eine Stromversorgung ein und schalten Sie es ein. Drücken Sie die Ein- / Austaste. Wenn die rote Kontrollleuchte blinkt, beginnt sich das Gerät zu erwärmen. Wenn die roten Lichter aufhören zu blinken und zu Blaulichtern werden, bedeutet dies, dass das Vorheizen beendet hat und Sie das Gerät verwenden können.
- 4.Drücken Sie erneut die Ein- / Austaste, es wird ein grünes Licht für ECO-Modus eingeschaltet.
- 5.Schalten Sie das vertikale Dampfbügeleisen aus, indem Sie den Netzschalter länger als 2 Sekunden drücken. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, geht die Kontrollleuchte aus.
- 6.Wenn das Wasser bis zur maximalen Höhe gefüllt ist und das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, lassen Sie das Dampfbügeleisen vor dem Gebrauch vorheizen.
7. Der Steamer hat eine intelligente automatische Abschaltfunktion. Wenn der Benutzer mehr als 8 Minuten mit der Bedienung dieses Produkts aufhört, wird das Produkt des internen Steuerkreises von der Stromversorgung getrennt, die Produkte gehen in den Standby-Modus über, es kann mehr Sicherheit gewährleisten werden und Energie wird gespart. Zur gleichen Zeit blinkt die rote Power-Off-Anzeige. Im sekundären Betrieb, der Dampftaste oder des Netzschalters, wird das Produkt wieder mit Strom versorgt.

8. Wenn das Wasser im Tank weniger als das Minimum ist, wird die Pumpe innerhalb von 25-35 Sekunden automatisch aufhören zu arbeiten. Zur gleichen Zeit wird die rote Läuchte des Wassermangel blinken. Es verhindert auch, dass die Pumpe zu viel pumpt und verlängert dadurch die Lebensdauer.

In der sekundären Betrieb Dampftaste, fängt die Pumpe wieder an zu arbeiten.

### WIE IST DAS KLEIDUNGSSTÜCK ZU BÜGELN

Das vertikale Dampfbügeleisen ist einfach zu verwenden und es ist perfekt für die Beseitigung von verschiedener Falten von Kleidung und Vorhängen sowie wirkt es erfrischend auf die Stoffe. Es kann für die meisten Stoffe verwendet werden, während das Kleidungsstück hängt oder wo das Dampfbügeleisen leicht vertikal für den Stoff verwendet werden kann, indem es eine Bewegung nach oben und unten durchgeführt wird.

Hinweis: Das vertikale Dampfbügeleisen ist so entworfen, dass es beim Aufhängen von Kleidungsstücken in vertikaler Position verwendet werden kann. Verwenden Sie den Verdampfer nicht an oder auf den Kleidungsstücken in horizontaler Position.

- 1.Stellen Sie sicher, dass sich hinter dem Stoff keine Belüftung befindet, da sich ansonsten Feuchtigkeit ansammeln und es Schimmel verursachen kann.
- 2.Vergewissern Sie sich, dass die Taschen des Kleidungsstücks leer sind und die Säume herunterhängen.
3. Hängen Sie das Kleidungsstück auf einen Kleiderbügel und dehnen Sie den Stoff leicht mit einer Hand aus, um sicherzustellen, dass es sich nichts hinter dem Kleidungsstück gibt, das durch den Dampf beschädigt werden könnte.
- HINWEIS: Wir empfehlen Ihnen, keinen Dampf auf metallische Accessoires zu verwenden. Seien Sie vorsichtig mit den Metallaccessoires um Sie herum.
4. Drücken Sie und halten Sie gedrückt, es lässt Vibrationen fühlen und ein leises Summen hören, wenn der Dampf herauskommt; dies ist normal, der Dampf wird entgegengesetzt und in vertikaler Position.
5. Drücken Sie die Bürste vorsichtig an das Kleidungsstück und bewegen Sie Ihren Arm nach oben und unten.
6. Lassen Sie die Taste los, um den Dampf stoppen zu lassen.
- HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass das zu bügelnde Kleidungsstück ausgedehnt ist, um bessere Ergebnisse zu erzielen.
- WARNUNG: Das Dampfbügeleisen erzeugt Dampf von hohen Temperaturen. Berühren Sie den Dampfkopf nicht, stellen Sie sicher, dass das Dampfbügeleisen in vertikaler Position und von Ihnen entfernt ist.
7. Wenn das Dampfbügeleisen ohne Bürste verwendet wird, halten Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zwischen dem Dampfkopf und dem Kleidungsstück ein.

### ZUM BÜGELN DER VORHÄNGE

- 1.Waschen und trocknen Sie die Vorhänge wie es angegeben wird, je nach Stoffart.
- 2.Hängen Sie die Vorhänge auf und bügeln Sie, wenn sie richtig aufgehängt sind.
3. Dehnen Sie den Vorhang mit einer Hand leicht aus, während Sie Dampf auftragen, um Falten leichter zu entfernen.

### ZUM BÜGELN DER WANDTEPPICHE

- 1.Das vertikale Dampfbügeleisen kann verwendet werden, um die Polsterung oder Wandteppiche, die Möbelkissen und andere Kissen im Haus frischer zu machen. Machen Sie vor dem Bügeln immer eine Probe an einem kleinen nicht sichtbaren Bereich des Gewebes.
2. Halten Sie das Dampfbügeleisen in einer vertikalen Position und führen Sie dabei eine Bewegung nach oben und unten durch. Bügeln Sie leicht den Stoff Ihrer Möbel. Die Kissen sollten entfernt werden und das Bügeleisen sollte zum Dampfbügeln waagerecht gehalten werden. Lassen Sie die Kissen vollständig trocknen, bevor Sie die wechseln.

**HINWEIS:** Es wird empfohlen, die Bürste für zarte Stoffe wie Seide zu verwenden, um das Stück mit dem Dampf besser zu bügeln. Für ein besseres Ergebnis beim Entfernen von Falten entfernen Sie die Dampfbürste und lassen Sie kontinuierlich über den ausgewählten Bereich verdampfen, bis die Falten entfernt sind.

**WARNUNG:** Wenn das Kleidungsstück metallisches Accessoir hat, achten Sie darauf, dass Sie das Bügeleisen nicht direkt über Metall verwenden.

**WARNUNG:** Trennen Sie immer das Dampfbügeleisen von der Stromversorgung, bevor Sie die Bürste an- oder auskoppeln

**HINWEIS:** Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.

**HINWEIS:** Wenn das Gerät laut brummt und kein Dampf erzeugt wird, überprüfen Sie den Wasserstand im Wassertank. Dies kann darauf hindeuten, dass das Dampfbügeleisen mit Wasser gefüllt werden muss.

**WARNUNG:** Verwenden Sie das Dampfbügeleisen nicht direkt am Körper, an Tieren oder an Kleidungsstücken am Körper.

## NACH JEDEM GEBRAUCH

- Drücken Sie den Netzschalter, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Öffnen Sie den Wassertank (über einer Spüle oder einem Eimer) und drehen Sie den Wassertank um, um das restliche Wasser aus dem Tank zu entfernen.
- Lassen Sie das Dampfbügeleisen vertikal auf seiner Basis stehen und lassen Sie es abkühlen.

## PFLEGE, REINIGUNG UND LAGERUNG

### Pflege und Reinigung

- Entfernen Sie die Bürste von ihrem Dampfkopf-Halter und reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie weder starke Reinigungsmittel noch Scheuermittel oder Lösungsmittel.
- Tauchen Sie das zu verdampfende Kleidungsstück nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie den Verdampfer nicht fallen, ziehen Sie ihn nicht und versuchen Sie nicht, ihn zu biegen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzubauen.
- Das vertikale Dampfbügeleisen ist nur für den Hausgebrauch und für die Verwendung mit normalem Leitungswasser vorgesehen. Fügen Sie kein Parfüm, Essig oder andere Chemikalien in den Tank hinzu. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit diesen Substanzen entworfen.
- Entleeren Sie den Wassertank immer nach jedem Gebrauch und spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab.
- Reinigen Sie die Außenflächen mit einem feuchten Tuch.
- Vermeiden Sie es, das Gerät nass oder in feuchten Orten zu betreiben.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder direktem Sonnenlicht.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Dampfauslass sauber und frei von Kalkablagerungen bleibt und nicht verstopft wird.

**HINWEIS:** Dieses Dampfbügeleisen ist für die Verwendung mit normalem Leitungswasser entworfen.

### Lagerung

- Wenn das Dampfbügeleisen von der Steckdose getrennt wurde, lassen Sie das Wasser im Tank kühlen, entleeren und reinigen Sie den Tank. Es wird empfohlen, das Kabel sicher um das Bügeleisen einzurollen um das Gerät in vertikaler position zu bewahren.
- Wir empfehlen es Ihnen, das Dampfbügeleisen auf einer ebenen Fläche, z. B. in einem Schrank, zu lagern, bis Sie es wieder verwendet werden.



Entsorgen Sie elektrische Geräte wie unsortierte Siedlungsabfälle, verwenden Sie die entsprechenden Sammelstellen. Wenden Sie sich an die lokale Regierung, um Informationen über die verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Mülldeponien entsorgt werden, können sie gefährliche Stoffe in das Grundwasser und in die Nahrungskette geraten lassen und damit Gesundheit und Wohlbefinden schädigen.

## HANDBUCH DER PROBLEMLÖSUNG

Problemi	Possibili soluzioni
Der Dampfer wird nich aufgeheizt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob der Hauptstecker richtig eingesteckt ist.</li> <li>• Überprüfen Sie die Stromquelle.</li> <li>• Überprüfen Sie die Einschalttaste.</li> </ul>
Der Verdampfer erzeugt keinen Dampf	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie den Wasserstand im Wassertank und ob die Einlassklappe richtig geschlossen ist</li> <li>• Drücken Sie Aktivierungstaste für starken Dampf.</li> <li>• Halten Sie den Verdampfer waagerecht.</li> </ul>
Das Wasser wird aus dem Wassertank verschüttet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass das Wasser nicht über dem Höchststand ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung des Wassertankinlasses fest geschlossen ist.</li> <li>• Verwenden Sie den Verdampfer immer in waagerechter Position gemäß der Bedienungsanleitung.</li> </ul>
Das Dampfbügeleisen erzeugt einen laut summendes Brummen oder einen pumpenden Klang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie den Wasserstand; wenn kein Wasser gibt oder sein Niveau niedrig ist, füllen Sie den Wassertank.</li> </ul>
Das Dampfbügeleisen scheint Falten nicht einfach zu beseitigen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Halten Sie den Verdampfer in einer vertikalen Position und dehnen Sie das Gewebe nach unten aus, um bessere Ergebnisse zu erzielen.</li> </ul>
Wenn ist die Bürste zu verwenden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn das Bügeleisen im direkten Kontakt mit dem Stoff ist.</li> <li>• Wenn das Bügeleisen mit zarten Textilien wie Seide in Berührung kommt, um das Risiko zu verringern, das Wasser auf das Kleidungsstück tropfen zu lassen..</li> </ul>
Vermeiden einer Verfärbung von metallischen Accessoires am Kleidungsstück	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Richten Sie das Dampfbügeleisen nicht direkt auf Metallaccessoires.</li> <li>• Seien Sie vorsichtig und leiten Sie den Dampf um die Metallaccessoires herum.</li> </ul>

## GARANTIE: 2 JAHRE

## BELANGRIJKE VOORZORGSMaatregelen voor uw handheld kledingstomer

- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke zintuiglijke of geestelijke beperking, of zonder de benodigde ervaring en kennis, tenzij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat kan worden gebruikt door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht gehouden worden en mogen niet het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigde voedingssnoer vervangen worden door de fabrikant, diens service agent, of een gekwalificeerd persoon.
- Ees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat als gevolg van de uitstoot van stoom.
- Haal altijd de stekker van de kledingstomer uit het stopcontact voordat u de borstel opzetstuk voor dikkere stoffen aanbrengt of losmaakt tijdens het vullen, reinigen en ontkalken.
- Lees zorgvuldig alle instructies goed door, voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- Alle onderhoud anders dan schoonmaken moet worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum.
- Verwijder veilig al het verpakkingsmateriaal en promotielabels voordat de kledingstomer voor het eerst wordt gebruikt.
- Om verstikkingsgevaar voor jonge kinderen te voorkomen, moet de beschermkap op de stekker van het apparaat worden verwijderd en weggegooid worden.

- Plaats het apparaat tijdens gebruik niet in de buurt van de rand van een tafel. Zorg ervoor dat het oppervlak vlak, schoon en vrij van water en andere stoffen is.
- Zorg ervoor dat het apparaat vóór gebruik altijd op de juiste manier is gemonteerd. Gebruik alleen onderdelen of accessoires die zijn meegeleverd en in het boek staan weergegeven. Volg de instructies uit deze gebruiksaanwijzing op.
- Gebruik het niet buitenhuis of in badkamers.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze aangesloten is of in gebruik is.
- Als de kledingstomer gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, koppel het apparaat dan los van het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u de kledingstomer opbergt.
- Plaats de kledingstomer altijd terug op z'n basisstation wanneer u hem opbergt. Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl hij is aangesloten.
- Berg de kledingstomer niet op als er nog water in de tank zit. Maak de tank na gebruik altijd leeg.
- Raak de hete onderdelen niet aan. Dit apparaat stelt de gebruiker in staat om stoom te stomen met een grote stroom van stoom. Tijdens gebruik worden hoge temperaturen gegenereerd die brandwonden kunnen veroorzaken. Plaats altijd uw handen aan de handgreep en waarschuw anderen (vooral kinderen) over mogelijke gevaren van brandwonden door stoom, heet water of hete delen, vooral wanneer er verticaal wordt gestoomd.
- Bewaar de kledingstomer buiten het bereik van kinderen.
- Het apparaat moet worden gebruikt op een stabiel oppervlak.

- Wanneer u het apparaat op z'n basisstation plaatst, moet u ervoor zorgen dat het oppervlak waarop de basisstation is geplaatst, stabiel is. De kledingstomer mag niet worden gebruikt als.
- De kledingstomer mag niet worden gebruikt als de kledingstomer is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Het apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en alleen te gebruiken met kraanwater. Giet geen parfum, azijn of andere chemicaliën in de tank. Dit apparaat is niet ontworpen om met deze chemicaliën te werken.
- De kledingstomer produceert stoom van hoge temperatuur. Raak de stoomkop tijdens gebruik niet aan. Wanneer u het apparaat gebruikt, zorg er dan voor dat de stoomkop van u af is gericht en rechtop staat.
- Test de kledingstomer altijd op een klein en discreet deel van de stof, om ervoor te zorgen dat de temperatuur niet te hoog is voor de stof.
- Gebruik geen alkalische reinigingsmiddelen bij het reinigen om schade aan de kledingstomer te voorkomen; gebruik een zachte doek en een milde reinigingsmiddel.
- De kledingstomer bevat een thermische zekering om de kledingstomer te beschermen tegen oververhitting. Het apparaat mag echter niet onbeheerd worden achtergelaten terwijl deze nog is aangesloten op een stopcontact. Let altijd goed op wanneer er kinderen in de buurt van de kledingstomer zijn.
- Overschrijd de MAX-lijn niet, wanneer u het waterreservoir vult. Het apparaat zou dan kunnen lekken.
- Wanneer de temperatuur van de kledingstomer niet hoog genoeg is om water te verdampen en stoom te creëren, kan er water lekken uit de stoomkop. Zorg er daarom voor dat de kledingstomer altijd voor gebruik 30s wordt voorverwarmd.

- Gebruik de kledingstomer nooit op kleding die op dat moment gedragen wordt door iemand. Richt ook geen stoom op mensen en/of dieren.
- Zorg ervoor dat het snoer geen hete oppervlakken raakt.
- Houd de kledingstomer schoon. Volg de reinigingsinstructies volgens dit boek op.

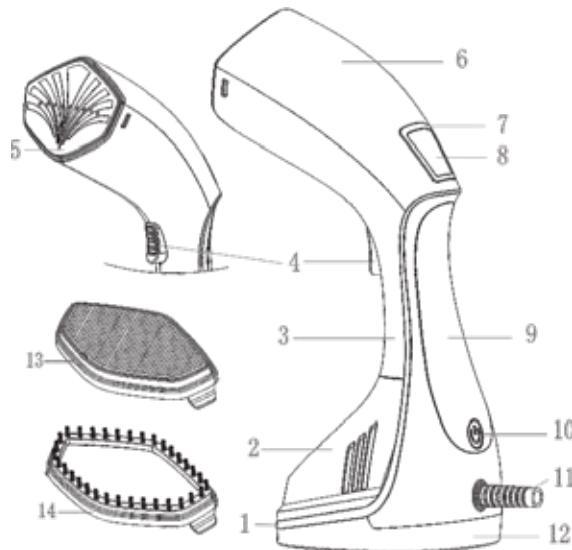
## BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN VOOR ALLE ELEKTRISCHE APPARATEN

- Wikkel vóór gebruik de stekker volledig af.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel hangen, geen oppervlakken aanraken of in de knoop raken.
- Ter bescherming tegen elektrische schokken dompel het netsnoer, stekker of het apparaat niet onder water of andere vloeistoffen. Zorg er ook voor dat er geen vocht in contact komt met het onderdeel, tenzij dit wordt aanbevolen in de reinigingsinstructies.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig te inspecteren. Om gevaar te voorkomen, mag u het apparaat niet gebruiken als het netsnoer, stekker of het apparaat op andere wijze beschadigd is. Breng het apparaat naar een dichtsbijzijnd erkende servicecentrum voor onderzoek en reparatie.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor iets anders dan bedoeld is. Gebruik het apparaat niet in bewegende voertuigen of boten. Gebruik het niet buitenhuis, verkeerd gebruik kan letsel veroorzaken.
- De installatie van een veiligheidsschakelaar wordt aanbevolen om extra veiligheid te bieden bij het gebruik van elektrische apparaten. Het is raadzaam een veiligheidsschakelaar met een reststroom van niet meer dan 30mA te installeren in het elektrische circuit dat het apparaat voedt. Raadpleeg uw elektricien voor professioneel advies.
- Zet het apparaat altijd op de stand "UIT". Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder het netsnoer, indien afneembaar, van het

apparatuur en laat alle onderdelen afkoelen.

- Plaats dit apparaat niet op of in de buurt van een warmtebron, zoals een kookplaat, oven of verwarmingstoestel.
- Plaats het apparaat op een minimale afstand van 20 cm van wanden, gordijnen en andere warmte- of stoomgevoelige materialen en zorg voor voldoende ruimte voor de luchtcirculatie.

## HANDHELD KLEDINGSTOMER



Item	Onderdeel	Item	Onderdeel
1	Knopbediening	8	Display scherm
2	Water tank	9	Achterklep
3	Handvat	10	Power knop
4	Stoom knop	11	Koord
5	Stoomplaat	12	Onderkap
6	Bovenkap	13	13Lintborstel
7	Schermkap	14	Stofborstel

## GEBRUIK VAN DE HANDHELD KLEDINGSTOMER

### Voor het eerste gebruik

Verwijder alle stickers of beschermfolies van de stoomkop.

Wikkel en strek het snoer recht voor gebruik.

Wanneer u de kledingstomer voor het eerst gebruikt, laat het een paar minuten stomen. Hierdoor worden onzuiverheden en geuren verwijderd die mogelijk door het productieproces zijn achtergelaten. Probeer de kledingstomer eerst op een oud stukje stof, voordat u een kledingstuk stoomt.

**Waarschuwing:** Om overbelasting van het stroomcircuit te voorkomen, wordt aanbevolen dat wanneer het apparaat in gebruik is, geen andere apparaten op hetzelfde circuit worden aangesloten.

**Opmerking:** Controleer bij het uitpakken van de kledingstomer of u alle items van de onderdelenlijst heeft ontvangen, voordat u de verpakking weggooit.

### MONTAGE/GEbruIK VAN DE KLEDINGSTOMER

- 1.Haal de water tank eruit, open de watertoevoer, vul de tank tot de MAX level met water. Zorg er altijd voor dat de tank minstens voor een derde gevuld is. Overschrijd de MAX level niet. Plaats de water tank weer terug.
- 2.Houd het apparaat in een staande positie vast met een hand om de handgreep. Gebruik de andere hand om een opzetborstel op de stoomkop te bevestigen. De stofborstel kan op elke manier worden bevestigd en vergrendeld met een hoorbare "klik".
- 3.Sluit het apparaat aan op een stopcontact en schakel het in. Druk op de power knop, het rode stroomindicatielampje zal gaan knipperen, het apparaat begint te verwarmen. Wanneer de rode lichtjes stoppen met knipperen en blauwe lichtjes beginnen te branden, is het voorverwarmen voltooid. Nu is het apparaat klaar voor gebruik.
- 4.Druk nogmaals op de aan/uit-knop, het lampje wordt nu groen. Het apparaat staat nu op de ECO-modus.
- 5.Door de aan/uit-knop meer dan 2 seconden ingedrukt te houden, schakelt u de kledingstomer uit. Als het apparaat uit staat, dooft het indicatielampje.
- 6.Zodra het water tot het MAX niveau is gevuld en het apparaat is aangesloten op een stopcontact, wacht tot het apparaat is voorverwarmingd.
- 7.De kledingstomer beschikt over een slimme automatische uitschakelfunctie. Wanneer het apparaat na 8 minuten niet wordt gebruikt, zal het automatisch uitschakelen. Het apparaat zal dan in de stand-by modus gaan. Dit zorgt voor meer veiligheid en bespaart energie. Bovendien zal er een rood lampje knipperen. Om de kledingstomer opnieuw te gebruiken druk op de aan/uit knop of de stoomknop.
- 8.De pomp zal automatisch stoppen met werken binnen 25-35 seconden, wanneer het water in de tank minder is dan het minimum. Tevens zal er een rood lampje knipperen wanneer er te weinig water in de tank zit en voorkomt dat er te veel wordt gepompt. Dit heeft ook invloed op de levensduur van het apparaat. Nogmaals op de stoomknop drukken zal ervoor zorgen dat de pomp weer werkt.

De kledingstomer is gemakkelijk te gebruiken en is perfect voor het verwijderen van kruikels/vouwen uit kleding en gordijnen en voor het opfrissen van meubelstoffen. Het kan op de meeste soorten stof gebruikt worden, zolang de stof hangt of waar de kledingstomer makkelijk kan worden gebruikt in een staande positie met een beweging omhoog en omlaag over de stof.

**OPMERKING:** Het apparaat is ontworpen om op hangende kleding te worden gebruikt. Gebruik het niet in of op kledingstukken in een horizontale positie.

1. Controleer of het stof genoeg kan ventileren, anders kan er vocht opgebouwd worden en schimmel ontstaan.
2. Controleer of de kledingzakken leeg zijn en of omslagen zoals manchetten en boorden omlaag zijn.
3. Hang het kledingstuk aan een hanger en rek de stof met één hand iets uit om te controleren of er niets achter de stof zit dat door de stoom kan worden beschadigd.

**NOTE:** Het is niet aanbevolen om over metalen accessoires te stomen.

Wees voorzichtig en stoom om deze accessoires heen.

4. Houd de stoomknop ingedrukt. U kunt trillingen voelen en een subtiel zoemend geluid horen tijdens het stomen; Dit is normaal, stoom altijd in een staande positie en stoom van u af om ongelukken te voorkomen.
5. Druk voorzichtig de stofborstel tegen het kledingstuk aan en beweeg in een op- en neer bewegende beweging gericht op vouwen in de stof.
6. Laat de stoomknop los om te stoppen met stomen.

**NOTE:** Voor het beste resultaat zorg ervoor dat de stof uitgerekt is tijdens het stomen. **WAARSCHUWING:** De kledingstomer genereert stoom op hoge temperatuur. Raak de stoomkop niet aan en zorg ervoor dat de stomer in een staande positie van u af wijst.

7. Als u de kledingstomer gebruikt zonder de stofborstel, houd dan een afstand van minstens 5 cm tussen de stoomkop en het kledingstuk.

## GORDIJNEN STOMEN

1. Was en droog de gordijnen zoals aangegeven, afhankelijk van het type stof.
2. Hang de gordijnen op. Vervolgens kan deze gestoomd worden.
3. Houd met één hand lichtjes het gordijn vast en stoom eventuele kruikels emakkelijk weg.

## STOFFEN STOMEN

1. De kledingstomer kan worden gebruikt voor het opfrissen van bekleding, hoezen van meubels en kussens van het meubilair. Test altijd voor gebruik op een klein stukje niet zichtbare stof.
2. Houd het apparaat in een staande positie en beweeg op en neer. Stoom lichtjes over de stof van uw meubel. Om de kussens te kunnen stomen, moeten deze in een staande positie gehouden worden. Laat de kussens goed drogen voordat ze weer teruggeplaatst worden.

**NOTE:** Het wordt aanbevolen om de opzetborstel te gebruiken bij het stomen van kwetsbare stoffen zoals zijde. Dit zal het kledingstuk tijdens het stomen minimaliseren. Voor een betere resultaat bij het verwijderen van hardnekkige kruikels, verwijdert u de opzetborstel van de stoomkop en stoomt u continu over het geselecteerde gebied totdat alle kruikels zijn verwijderd. **WAARSCHUWING:** Als het kledingstuk metalen accessoires heeft, wees dan voorzichtig en gebruik het apparaat niet direct boven het metaal, omdat dit het metaal kan verkleuren.

**WAARSCHUWING:** Haal altijd de stekker uit het stopcontact, wanneer u de stofborstel wilt losmaken of bevestigen.

**NOTE:** Gebruik alleen de meegeleverde hulpstukken of accessoires.

**NOTE:** Als het apparaat te luidruchtig wordt, met een luid zoemend geluid en er geen stoom wordt gegenereerd, controleer dan het waterniveau in het waterreservoir. Dit kan erop duiden dat er nauwelijks tot geen water meer in het waterreservoir zit en dat het moet worden bijgevuld.

**WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet direct op lichaamsdelen, dieren of op een kledingstuk die wordt gedragen.

## NA ELK GEBRUIK

- Druk op de aan/uit knop, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Open het waterreservoir om het resterende water uit het reservoir te legen. (in een goots teen of emmer.)
- Plaats de kledingstomer in rechtstaande positie op zijn basisstation en laat het afkoelen.

## VERZORGING, REINIGING EN OPSLAG

### Verzorging en reiniging

- Verwijder de stofborstel van de stoomkop en maak het schoon met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
- Plaats de kledingstomer niet in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet vallen, gooï er niet mee en probeer het ook niet te buigen.
- Probeer het apparaat niet te demonteren.

- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik en gebruik alleen kraanwater. Giet geen parfum, azijn of andere chemicaliën in het reservoir. Het apparaat is niet geschikt om met deze chemicaliën te werken.

- Leeg na elk gebruik het waterreservoir en spoel uit schoon water.
- Veeg de buitenkant af met een vochtig doekje.
- Vermijd het gebruik van het apparaat in vochtige plekken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron of direct zonlicht.
- Zorg er altijd voor dat de stoom uitlaat schoon en vrij is van kalk en niet verstopt raakt.

**NOTE:** Gebruik alleen kraanwater voor dit apparaat.

## OPSLAG

- Nadat de kledingstomer van het stopcontact is losgekoppeld, is afgekoeld, het waterreservoir is geleegd en gereinigd, wordt het aangeraden om het snoer rond de kledingstomer te wikkelen en in een staande positie op te bergen.
- Het is aangeraden, wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, het apparaat op een vlak oppervlak op te bergen, zoals in een kast.



Het symbool op het product geeft aan dat het apparaat niet mag worden behandeld als normaal huishoudelijk afval. Het moet naar een inzamelpunt voor de recycling van elektronische goederen. Dit apparaat vereist speciale afvalverwijdering. Voor meer informatie over de verwerking van het apparaat, neem contact op met uw gemeente, uw huishoudelijke afvalverwijderingsdienst of de winkel waar u het heeft gekocht.

## GIDS VOOR PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oplossing
De stomer produceert geen stoom	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de stekker in het stopcontact zit</li> <li>Controleer de voeding.</li> <li>Controleer de aan/uit knop</li> </ul>
Er lekt water uit de tank	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer het waterniveau en de watertoever aansluiting</li> <li>Druk de stoomactiveringsknop harder in.</li> <li>Houd de stomer in een staande positie.</li> </ul>
De stomer produceert een luid zoemend of pompend geluid	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zorg er voor dat het water het MAX niveau niet overschrijdt.</li> <li>Zorg ervoor dat de watertoever aansluiting op de juiste manier is afgesloten.</li> <li>Gebruik de stomer altijd in een staande positie en volgens de bedieningsinstructies.</li> </ul>
De stomer lijkt de kruikels niet makkelijk te kunnen verwijderen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer het waterniveau; als de tank leeg is of bijna leeg, vul dan de tank met water.</li> </ul>
U weet niet zeker wanneer u de stofborstel wilt gebruiken	<ul style="list-style-type: none"> <li>Houd de stomer in staande positie en rek de stof een beetje naar beneden om de beste resultaten te krijgen.</li> </ul>
Vermijd verkleuring van metalen accessoires op het kledingstuk	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruik het als u direct op de stof wilt stomen.</li> <li>Bij het stomen van kwetsbare stoffen als zijde. Zo wordt het risico dat er druppels op het kledingstuk komt, vermindert.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hang de kledingstomer niet direct over metalen accessoires.</li> <li>Wees voorzichtig en stoom rond de metalen accessoires.</li> </ul>

## GARANTIE: 2 JAAR

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DU DÉFROISSEUR PORTATIF POUR TEXTILE

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Les tâches de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez l'appareil afin d'éviter les brûlures pouvant être provoquées par l'émission de vapeur.
- Débranchez l'appareil avant d'assembler ou de démonter la brosse, pendant le remplissage, le nettoyage et le détartrage.
- Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer à utiliser cet appareil et conservez-les pour référence ultérieure.
- Toute tâche de maintenance au-delà du nettoyage doit être effectué par un centre technique agréé.
- Retirez tout emballage ou étiquette promotionnelle entourant l'appareil avant de commencer à utiliser le vaporisateur pour la première fois.
- Pour éviter tout risque d'asphyxie chez les enfants, retirez et éliminez les éléments protecteurs de la prise.
- Ne placez pas le défroisseur près du bord d'une table ou d'un plan de travail. Assurez-vous que la surface est plane, propre et exempte d'eau ou autres substances.
- Assurez-vous que le défroisseur est correctement assemblé avant de commencer à l'utiliser. Utilisez uniquement les

accessoires fournis et spécifiés dans ce guide. Suivez les instructions détaillées dans ce manuel.

- N'utilisez pas cet appareil en extérieur ou dans une salle de bain.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou en cours de fonctionnement.
- Si vous n'utilisez pas le défroisseur durant une longue période, débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Laissez le vaporisateur refroidir complètement avant de le ranger.
- Placez toujours le vaporisateur sur sa base lorsque vous le rangez. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne rangez pas l'appareil avec de l'eau dans le réservoir. Videz toujours le réservoir d'eau après utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Ce défroisseur pour vêtements permet de vaporiser les vêtements avec une grande quantité de vapeur. Les températures élevées générées pendant le fonctionnement peuvent provoquer des brûlures. Placez toujours vos mains sur le cou du vaporisateur lorsque vous le tenez et avertissez les autres personnes (en particulier les enfants) du risque de brûlure lié à la vapeur, à l'eau chaude ou aux parties chaudes, surtout en
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños vaporizando verticalmente.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Le défroisseur doit être utilisé et posé sur une surface stable.
- Lorsque vous posez l'appareil sur sa base, assurez-vous que la surface sur laquelle elle est placée est stable.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et pour une utilisation avec de l'eau du robinet. Ne mettez pas de parfum, de vinaigre ou d'autres produits chimiques dans le réservoir. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec des produits chimiques.
- Ne touchez pas la tête vapeur pendant l'utilisation. Lorsque vous utilisez l'appareil, éloignez la tête vapeur de vous et maintenez l'appareil en position verticale.
- Il est conseillé de toujours tester l'appareil sur une petite zone qui n'est pas visible sur le vêtement à défroisser pour vous assurer que la température n'est pas trop élevée pour le tissu.
- Le défroisseur de vêtements génère de la vapeur à haute température. Ne touchez pas la tête vapeur pendant l'utilisation. Lorsque vous utilisez l'appareil, éloignez la tête vapeur de vous et maintenez l'appareil en position verticale.
- Cet appareil est équipé d'un fusible de sécurité thermique pour éviter toute surchauffe. Cependant, vous ne devez pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le courant électrique. Soyez prudent lorsqu'il y a des enfants près de l'appareil.
- Ne dépasser pas la marque « Max » ou l'eau pourrait déborder.
- Des fuites de la tête vapeur peuvent se produire si la température n'est pas assez élevée pour vaporiser l'eau et créer de la vapeur. Par conséquent, assurez-vous que le vaporisateur chauffe pendant 30 minutes avant de l'utiliser.
- N'utilisez jamais le vaporisateur sur des vêtements lorsque vous les portez. N'utilisez pas le vaporisateur directement sur le corps ou sur les animaux.

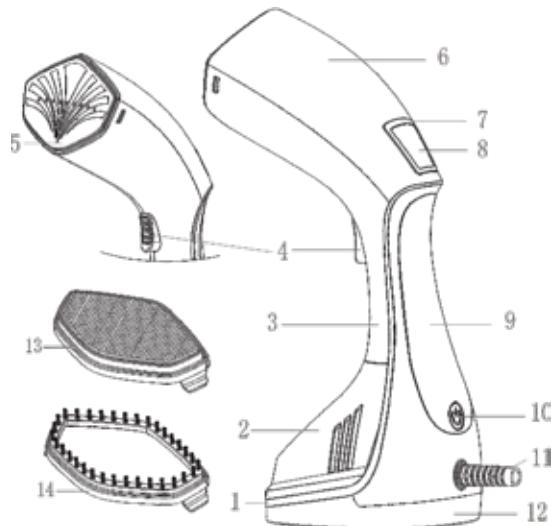
- Ne laissez pas le câble d'alimentation toucher les surfaces chaudes.
- Maintenez le défroisseur toujours propre. Suivez les instructions de nettoyage détaillées dans ce manuel.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- Déroulez complètement le câble d'alimentation avant de l'utiliser.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le bord de la table, toucher des surfaces chaudes ou s'emmêler.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas le câble d'alimentation, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne les laissez pas s'humidifier, sauf si spécifié dans les instructions de nettoyage.
- Il est recommandé de surveiller régulièrement l'appareil pour éviter tout risque. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation, la prise ou l'appareil lui-même sont endommagés. Dans ce cas, apportez-les à un centre de réparation agréé pour examen.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. N'utilisez pas cet appareil pour un usage différent que celui pour lequel il a été conçu. Ne l'utilisez pas sur des véhicules ou des bateaux. Ne l'utilisez pas en extérieur. Une utilisation incorrecte peut causer des blessures.
- Il est recommandé d'installer un dispositif de courant résiduel (interrupteur différentiel) pour une protection supplémentaire lors de l'utilisation d'appareils électriques. L'interrupteur différentiel avec une tension inférieure à 30 mA doit être installé dans le circuit électrique dans lequel l'appareil est connecté. Consultez votre électricien pour des conseils professionnels.
- Mettez l'interrupteur en position « Off », débranchez l'appareil et retirez le câble d'alimentation avant de laisser l'appareil refroidir.

- Ne placez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un four ou une plaque de cuisson.
- Placez l'appareil à une distance minimale de 20 cm des murs, des rideaux et de tout matériau sensible à la chaleur ou à la vapeur. Laissez l'espace nécessaire à la circulation de l'air.

## SCHÉMA DE L'APPAREIL



Ref	Nom de la pièce	Ref	Nom de la pièce
1	Embellisseur	8	Écran
2	Réservoir d'eau	9	Carcasse arrière
3	Manche	10	Bouton d'alimentation
4	Bouton vapeur	11	Protecteur du câble
5	Plaque frontale	12	Carcasse inférieure
6	Carcasse supérieure	13	Brosse en tissu
7	Couvercle de l'écran	14	Brosse à poils

## FONCTIONNEMENT DU DÉFROISSEUR POUR TEXTILE

### Avant la première utilisation

Retirez toute étiquette ou emballage de protection de la tête vapeur. Déroulez et étirez le câble avant de commencer à utiliser l'appareil. Lorsque vous utilisez le vaporisateur pour la première fois, laissez-le expulser de la vapeur durant quelques minutes. De cette façon, toutes les impuretés et les odeurs du processus de fabrication seront éliminées. Lorsque vous utilisez le vaporisateur pour la première fois, il est conseillé de tester l'appareil sur un vieux chiffon avant d'appliquer la vapeur sur vos vêtements.

**Attention :** pour éviter une surcharge électrique, il est recommandé de ne pas brancher d'autres appareils sur le même circuit électrique que le défroisseur pendant son utilisation.

**Remarque :** lorsque vous déballez le défroisseur, vérifiez que vous avez bien reçu toutes les pièces indiquées dans la liste.

## ASSEMBLAGE / FONCTIONNEMENT DU VAPORISATEUR

1. Retirez le réservoir d'eau, ouvrez le couvercle d'entrée de l'eau et remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet jusqu'au niveau « Max ». Assurez-vous toujours que le réservoir d'eau contient au moins un tiers de sa capacité. Ne dépassez pas le niveau Max lorsque vous remplissez le réservoir d'eau. Replacez le réservoir.
2. Tenez l'appareil fermement en plaçant votre main sur le col du vaporisateur. En position verticale, utilisez votre autre main pour connecter la brosse à la tête vapeur. La brosse peut être connectée dans les deux sens et sera ajustée lorsque vous entendez un « clic ».
3. Connectez l'appareil à une prise de courant et allumez-le. Appuyez sur l'interrupteur, une lumière rouge clignotera et l'appareil commencera à chauffer. Lorsque la lumière rouge cesse de clignoter et que des lumières bleues s'allument, la phase de préchauffage sera terminée et vous pouvez commencer à utiliser le vaporisateur.
4. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur, la lumière deviendra verte, indiquant dans ce cas le mode ECO.
5. Éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur pendant plus de 2 secondes. Vous saurez que l'appareil est éteint lorsqu'il n'y a plus aucune lumière allumée.
6. Lorsque le réservoir d'eau est plein (jusqu'au niveau « Max ») et que l'appareil est connecté à une prise de courant, laissez le vaporisateur préchauffer avant de l'utiliser.
7. Cet appareil possède la fonction d'arrêt automatique. Lorsqu'il n'est pas utilisé pendant plus de 8 minutes, le circuit de commande interrompt l'alimentation et l'appareil passe en mode veille. De cette manière, la sécurité et les économies d'énergie sont garanties. Le voyant rouge d'arrêt clignotera alors. Lorsque vous appuierez à nouveau sur le bouton vapeur ou sur le bouton d'alimentation, l'appareil s'allumera à nouveau.

8. Lorsque l'eau dans le réservoir est inférieure au minimum, la bombe à eau cessera de fonctionner automatiquement pendant 25 à 35 secondes. Le voyant rouge s'allumera en même temps, indiquant qu'il n'y a pas assez d'eau et que vous devez remplir le réservoir. De cette façon, il empêchera la pompe de trop aspirer, ce qui pourrait réduire sa durée de vie.  
Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton vapeur, la pompe à eau fonctionnera normalement à nouveau.

## COMMENT VAPORISER DES VÊTEMENTS

Le défroisseur de vêtements est facile à utiliser et parfait pour éliminer les plis de vos vêtements ou rideaux, ainsi que pour aérer les tissus de vos meubles. Il peut être utilisé sur la plupart des vêtements tant qu'ils sont suspendus ou de manière à ce que le vaporisateur puisse être utilisé confortablement dans une position verticale tout en se déplaçant autour du vêtement avec des mouvements ascendants et descendants.

**NOTE :** Le défroisseur est conçu pour être utilisé verticalement sur des textiles suspendus.

Évitez d'utiliser le vaporisateur en position horizontale.

1. Vérifiez que la zone derrière le textile est ventilée. Dans le cas contraire, l'humidité peut s'accumuler et créer de la moisissure.
2. Vérifiez que les poches du vêtement soient vides et que les poignets et ourlets soient abaissés.

3. Accrochez le vêtement sur un cintre et étirez légèrement le tissu avec une main pour vérifier qu'il n'y ait rien derrière qui puisse être endommagé par la vapeur.

**REMARQUE :** Nous vous recommandons de ne pas vaporiser d'accessoires métalliques et utiliser le vaporisateur avec soin autour d'eux.

4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton vapeur. Vous sentirez des vibrations et vous entendrez un doux bourdonnement tout en vaporisant. Ceci est normal. Maintenez la vapeur loin de vous et l'appareil en position verticale.

5. Déplacez la brosse, de haut en bas, en l'orientant vers les plis du vêtement.

6. Arrêtez d'appuyer sur le bouton vapeur et la vapeur cessera d'être expulsée.

**REMARQUE :** Assurez-vous d'étirer le tissu tout en le vaporisant pour un meilleur résultat.

**ATTENTION :** Le vaporisateur génère de la vapeur à haute température. Ne touchez pas la tête vapeur et assurez-vous de la maintenir loin de vous et en position verticale.

7. Si vous utilisez le vaporisateur sans la brosse pour tissus, gardez une distance d'au moins 5cm entre la tête vapeur et le vêtement.

## VAPORISER DES RIDEAUX

1. Lavez et séchez les rideaux selon le type de tissu.
2. Accrochez les rideaux et vaporisez-les quand ils sont en place.
3. Étirez légèrement les rideaux avec une main tout en vaporisant avec l'autre main pour aider à éliminer les plis plus facilement.

## VAPORISER D' AUTRES TEXTILES

1. Le vaporisateur peut être utilisé pour aérer la tapisserie d'ameublement, les couvertures et coussins. Avant de vaporiser, essayez toujours de faire un test sur une petite zone non visible.

2. Maintenez le vaporisateur droit et utilisez-le de haut en bas. Vaporisez légèrement les tissus de vos meubles. Les housses de coussin doivent être retirées et suspendues pour les vaporiser. Laissez-les sécher complètement avant de les remettre en place.

**REMARQUE :** Il est recommandé d'utiliser la brosse à tissus pour vaporiser les vêtements délicats comme la soie, cela minimisera les risques de dommages au vêtement tout en le vaporisant. Pour un meilleur résultat lors de l'élimination de plis persistants, retirez la brosse de la tête vapeur et vaporisez en continu sur la zone jusqu'à ce que les plis disparaissent.

**ATTENTION :** Si le textile comprend des accessoires métalliques, veillez à ne pas pointer directement le vaporisateur sur le métal car il pourrait perdre sa couleur.

**ATTENTION :** Avant d'installer ou de retirer la brosser à tissus, débranchez toujours l'appareil du courant électrique.

**NOTE :** Seuls les accessoires fournis doivent être utilisés.

**NOTE :** Si l'appareil devient bruyant et produit un fort bourdonnement lorsque qu'aucune vapeur n'est générée, vérifiez le niveau d'eau dans le réservoir. Cela peut indiquer que le réservoir n'a pas assez d'eau et que vous devez le remplir.

**ATTENTION :** N'utilisez pas le vaporisateur directement sur le corps, les animaux ou sur les vêtements que vous portez à ce moment-là.

## APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Appuyez sur le bouton d'arrêt et débranchez l'appareil du courant électrique.
- Ouvrez le réservoir et videz l'eau restante.
- Placez le vaporisateur sur sa base, en position verticale, et laissez-le refroidir.

## ENTRETIEN, NETTOYAGE ET STOCKAGE

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Retirez la brosse en tissu de la tête vapeur et nettoyez-la avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou de solvants.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas laisser tomber, jeter ou essayer de plier le vaporisateur.
- N'essayez pas de démonter l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et pour une utilisation avec de l'eau du robinet. Ne mettez pas de parfum, de vinaigre ou des produits chimiques dans le réservoir. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec des produits chimiques.
- Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation et rincez-le avec de l'eau propre.
- Essuyez la surface de l'appareil avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas l'appareil dans un endroit humide.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur provenant de la lumière ou de la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous que la sortie de vapeur est propre, exempte de calcaire et libre de toute obstruction.

**NOTE :** ce vaporisateur est conçu pour être utilisé avec de l'eau du robinet.

## STOCKAGE

- Une fois débranché l'appareil du courant électrique, le réservoir d'eau vidé et nettoyé et l'appareil refroidi, il est recommandé d'enrouler le câble autour de l'appareil et de la ranger en position verticale.
- Il est recommandé de stocker le vaporisateur sur une surface plane telle qu'une étagère jusqu'à ce que vous l'utilisiez à nouveau.



Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères.  
Déposez-les dans le conteneur approprié pour un traitement spécial.  
Contactez la déchèterie de votre localité pour recevoir des informations sur le traitement de ces déchets. Si des appareils électriques sont déposés dans des décharges de résidus domestiques, des substances dangereuses peuvent se déverser, ce qui peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Problema Posible solución
Le vaporisateur ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la prise est correctement branchée.</li> <li>• Vérifiez le courant électrique.</li> <li>• Vérifiez l'interrupteur.</li> </ul>
Le vaporisateur ne produit pas de vapeur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le niveau d'eau et que le couvercle du réservoir soit correctement fermé.</li> <li>• Appuyez plus fort sur le bouton vapeur.</li> <li>• Maintenez le vaporisateur à la verticale.</li> </ul>
L'eau sort du réservoir d'eau.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que l'eau ne dépasse pas la marque « Max ».</li> <li>• Assurez-vous que le couvercle du réservoir d'eau est correctement fermé.</li> <li>• Utilisez toujours le vaporisateur d'eau en position verticale comme indiqué dans les instructions.</li> </ul>
Le vaporisateur produit un bourdonnement ou des vibrations.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le niveau d'eau. S'il n'y a pas assez d'eau, remplissez le réservoir.</li> </ul>
Le vaporisateur ne supprime pas facilement les plis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maintenez l'appareil en position verticale et étirez le tissu pour obtenir un meilleur résultat.</li> </ul>
Vous ne savez pas quand utiliser la brosse à tissus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez la brosse lorsque vous souhaitez vaporiser en touchant le tissu directement.</li> <li>• Lors de la vaporisation de tissus délicats, comme la soie, pour éviter que l'appareil ne s'égoutte sur le vêtement pendant le processus.</li> </ul>
Comment éviter la décoloration d'accessoires métalliques sur les vêtements ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne vaporisez pas directement sur les accessoires en métal.</li> <li>• Vaporisez soigneusement le vêtement autour des accessoires en métal.</li> </ul>

## GARANTÍA: 2 AÑOS

## SALVAGUARDAS IMPORTANTES PARA VAPORIZADOR DE VESTUÁRIO DE MÃO

- Este aparelho não está destinado a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com redução de capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas relativamente ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas relativamente ao uso do aparelho de forma segura e compreendendo os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não deve ser feita por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, o seu agente de serviço ou pessoas qualificadas para evitar um perigo.
- Deve-se tomar cuidado ao usar o aparelho devido à emissão de vapor.
- Desligue sempre o vaporizador de vestuário antes de colocar ou retirar a escova de tecido durante o enchimento, a limpeza e a descalcificação.
- Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o vaporizador de vestuário portátil pela primeira vez e guarde para referência futura.
- Qualquer manutenção que não seja a limpeza deve ser realizada em um centro de serviço autorizado.
- Remova e descarte com segurança qualquer material de embalagem e rótulos promocionais antes de usar o vaporizador de vestuário pela primeira vez.

- Para eliminar um risco de estrangulamento para crianças pequenas, remova e descarte com segurança a tampa protetora instalada na tomada elétrica deste vaporizador de vestuário.
- Não coloque o vaporizador da roupa perto da borda de um banco ou mesa durante a utilização. Certifique-se de que a superfície é nivelada, limpa e isenta de água e outras substâncias.
- Certifique-se sempre de que o vaporizador de vestuário esteja devidamente montado antes da utilização. use apenas os acessórios fornecidos e especificados neste livro. siga as instruções fornecidas neste livro.
- Não use no exterior ou em casas de banho.
- Não deixe o vaporizador de roupa sem vigilância quando conectado ou em uso.
- Se o vaporizador de roupa não for usado por um período prolongado, desconecte o vaporizador de vestuário da tomada elétrica. Permite que o vaporizador de roupa arrefeça completamente antes de armazenar o vaporizador de vestuário. Coloque sempre o vaporizador de vestuário na sua base ao armazenar. não deixe o vaporizador de roupa sem vigilância enquanto estiver conectado.
- Não guarde o vaporizador de roupa com água no tanque de água. Esvazie sempre o tanque após o uso.
- Não toque as superfícies quentes. Este vaporizador de vestuário permite ao usuário vestir vapor com um grande fluxo de vapor. São geradas temperaturas elevadas durante o uso, o que pode causar queimaduras. posicione sempre as mãos no pescoço do vaporizador de vestuário ao segurá-lo e avise os outros (especialmente crianças) dos possíveis perigos de queimaduras de vapor, água quente ou peças quentes, especialmente quando a roupa fumega verticalmente.

- Armazene o vaporizador da roupa fora do alcance das crianças.
- O vaporizador de roupa deve ser usado e descansado em uma superfície estável.
- Ao colocar o vaporizador na sua base, assegure-se de que a superfície na qual a base esteja colocada é estável.
- O vaporizador de vestuário não deve ser usado se o vaporizador de vestuário tiver sido descartado, se houver sinais visíveis de dano ou se estiver vazando.
- O vaporizador de vestuário é projetado para uso doméstico e para ser usado com a água da torneira. não coloque perfume, vinagre ou outros produtos químicos no tanque. Este aparelho não foi projetado para funcionar com esses produtos químicos.
- Não toque na cabeça de vapor durante o uso. Ao usar o vaporizador de vestuário, certifique-se de que a cabeça do vapor esteja afastada de você e em posição vertical. Sempre teste o vaporizador de vestuário em uma pequena parte discreta do tecido para ser cozido no vapor para garantir que as temperaturas não sejam muito altas para o tecido.
- Para evitar danos ao vaporizador de roupa não use produtos de limpeza alcalinos durante a limpeza; use um pano macio e um detergente suave.
- O vaporizador de vestuário gera vapor de alta temperatura. não toque na cabeça de vapor durante o uso. Ao usar o vaporizador de vestuário, certifique-se de que a cabeça do vapor esteja voltada para longe de você e seja uma posição vertical.
- O vaporizador de vestuário incorpora um fusível de segurança térmica para proteger o vaporizador de vestuário do excesso de aquecimento. No entanto, o vaporizador de roupa não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver conectado à tomada elétrica. Cuidados especiais sempre devem ser tomados quando houver crianças em casa ou vizinhança do vaporizador de vestuário.

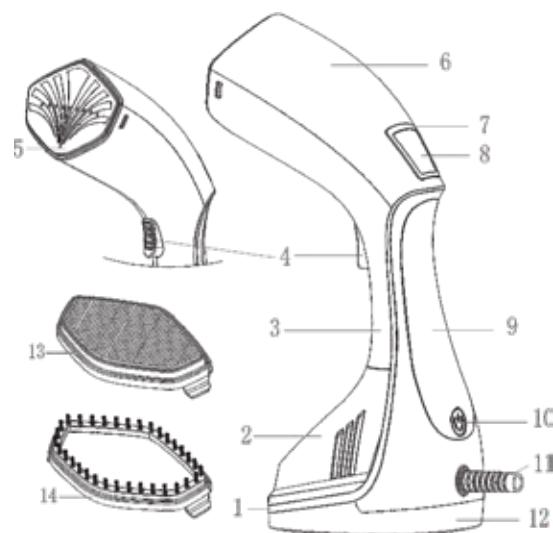
- Não preencha o tanque de água após a linha indicadora MAX, pois isso pode causar vazamento de água.
- Pode haver vazamento da cabeça de vapor se a temperatura do vaporizador da roupa não for alta o suficiente para vaporizar a água e criar vapor. portanto, assegure-se de que o vaporizador de vestuário seja sempre pré-aquecido por 30s antes do uso. Nunca use o vaporizador de roupa enquanto a roupa estiver no corpo ou direcione o vapor para pessoas ou animais.
- Não permita que o fio toque superfícies quentes. Mantenha o limpador de roupa limpo. siga as instruções de limpeza fornecidas neste livro.

## SALVAGUARDAS IMPORTANTES PARA TODOS OS APARELHOS ELÉTRICOS

- Desligue completamente o cabo de alimentação antes de usar.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado sobre a borda de um banco ou mesa, tocar em superfícies quentes ou ficar atada.
- Para proteger contra choque elétrico. não mergulhe o cabo de alimentação, a ficha ou o aparelho na água ou qualquer outro líquido ou permita que a humidade entre em contacto com a peça. a menos que seja recomendado nas instruções de limpeza.
- Recomenda-se inspecionar regularmente o aparelho. para evitar perigos, não use o aparelho se o cabo de alimentação, a ficha ou o aparelho se danificarem de qualquer forma. devolva todo o aparelho ao centro de assistência autorizado mais próximo para exame e reparo.
- Este aparelho é apenas para uso doméstico. não utilize este aparelho para qualquer outra coisa que não seja o uso pretendido. não use em veículos móveis ou barcos. não use ao ar livre. o uso indevido pode causar lesões.

- É recomendada a instalação de um dispositivo de corrente residual (interruptor de segurança) para fornecer proteção de segurança adicional ao usar aparelhos elétricos. é aconselhável que um interruptor de segurança com uma corrente de funcionamento residual nominal não superior a 30mA seja instalado no circuito elétrico que fornece o aparelho. consulte o seu eletricista para obter conselhos profissionais.
- Desligue sempre o aparelho na posição "OFF", desligue na tomada, desconecte-o na tomada elétrica e retire o cabo de alimentação, se for removível, do aparelho e permita que todas as peças arrefeçam.
- Não coloque este aparelho sobre ou perto de uma fonte de calor, como placa quente, forno ou aquecedores.
- Posicione o aparelho a uma distância mínima de 20 cm de distância das paredes, cortinas e outros materiais sensíveis ao calor ou ao vapor e forneça espaço adequado acima e em todos os lados para circulação de ar.

## VAPORIZADOR DE VESTUÁRIO DE MÃO



Item	Nome da Parte	Item	Nome da Parte
1	Aparar	8	Ecrã
2	Recipiente de água	9	Contra capa
3	Alça	10	Ligar/Desligar
4	Botão de vapor	11	Guardar corda
5	Face placa	12	Botão
6	Capa superior	13	Escova de pano
7	Capa ecrã	14	Escova de cabelo

## USANDO O SEU VAPORIZADOR DE VESTUÁRIO DE MÃO

### Antes do primeiro uso

Remova qualquer adesivo ou capa de proteção da cabeça de vapor. Desenrole e endireite o cabo antes de usar. Ao utilizar o vaporizador de vestuário pela primeira vez, deixe o vapor durante alguns minutos. Tal eliminará quaisquer impurezas e odores que possam ter sido deixados pelo processo de fabricação. Ao utilizar o vaporizador de vestuário pela primeira vez, deve experimentar o vaporizador em um pedaço antigo de tecido antes do vapor em uma peça velha de tecido antes de cozinhar a roupa.

**Aviso:** para evitar uma sobrecarga de circuito elétrico, recomenda-se que nenhum outro aparelho esteja conectado ao mesmo circuito que o seu vaporizador de vestuário quando estiver em uso.

**Nota:** ao desembalar o vaporizador de roupa, verifique se recebeu todos os itens listados na lista de peças, antes de descartar a embalagem.

## MONTAGEM / OPERAÇÃO DO SEU VAPORIZADOR DE VESTUÁRIO

1. Retire o recipiente de água, abra a tampa da entrada de água e coloque a água da torneira no recipiente de água até atingir o nível MAX. Certifique-se sempre de que o recipiente de água esteja pelo menos um terço cheio. Não exceda o nível MAX ao encher o recipiente de água. Volte a colocar o recipiente de água.

2. Segure o aparelho com a mão posicionada com segurança no pescoço do vaporizador de vestuário. Numa posição vertical, use a outra mão para prender a escova de tecido na cabeça de vapor. A escova de tecido pode ser anexada de qualquer maneira e será bloqueada na posição com um "clique" audível.
3. Conecte o aparelho a uma tomada elétrica e ligue-o. Pressione o botão liga / desliga, o botão vermelho da luz indicadora de energia irá piscar, o aparelho começou a aquecer. Quando as luzes vermelhas pararem de piscar nas luzes azuis muito brilhantes, é que o pré-aquecimento acabou, pode começar a utilizar.
4. Pressione o botão liga / desliga novamente, a luz fica verde, neste momento para o modo ECO.
5. Desligue o vaporizador pressionando o botão liga / desliga mais de 2 segundos. Quando o aparelho está desligado, a luz indicadora irá apagar.
6. Uma vez que a água é colocada no nível MÁXIMO e o aparelho está conectado à tomada elétrica, deixe o vaporizador de vestuário seja pré-aquecido antes de usar.
7. O vaporizador de vestuário possui uma função de desligamento automático inteligente. Quando o usuário parar de utilizar este produto mais de 8 minutos, o produto do circuito de controle interno será cortado na fonte de alimentação, os produtos entrarão no modo de espera, este pode garantir mais segurança e economizar energia. Ao mesmo tempo, o indicador de desligamento vermelho pisca. Na utilização secundária, botão de vapor ou botão de energia, o produto é restaurado para a alimentação.
8. Quando a água no recipiente é menor do que o mínimo, a bomba irá parar de funcionar automaticamente dentro de 25-35 segundos. Ao mesmo tempo, a luz vermelha a piscar avisa a escassez de água. Também evita que a bomba bombeie demais e reduz a vida útil. No botão de vapor de funcionamento secundário, a bomba retorna ao trabalho.

## COMO VAPORIZAR A SUA ROUPA

O vaporizador de vestuário é fácil de usar e é perfeito para remover rugas / vincos de roupas e cortinas, bem como tecidos refrescantes. Pode ser usado na maioria dos tecidos desde que o tecido esteja pendurado ou onde o vaporizador de roupas pode ser facilmente usado em uma posição vertical movendo-se sobre o tecido em um movimento para cima e para baixo. NOTA: o vaporizador de vestuário é projetado para ser usado em posição vertical em roupas penduradas. Abster-se de usar o vaporizador em ou sobre roupas em posição horizontal.

1. Verifique se há ventilação atrás do tecido, dado que a humidade pode acumular-se causando mofo.
2. Verifique se os bolsos da roupa estão vazios e as bainhas, punhos e abotoaduras, estão para baixos.
3. Pendure a roupa de um gancho e estique o tecido ligeiramente com uma mão, verificando que não há nada atrás do tecido que pode ser danificado pelo vapor.

**NOTA:** recomendamos não vaporizar sobre acessórios metálicos. Tenha cuidado com o vapor ao redor dos acessórios metálicos.

4. Pressione e mantenha pressionado o botão de vapor. Sentirá vibrações e ouvirá um som sutil quando estiver a fumar; Isso é normal, vapor voltado para longe de e em posição vertical.
5. Pressione suavemente o pincel de tecido contra a peça, movendo o braço em um movimento para cima e para baixo, que almeja os vincos no tecido.
6. Solte o botão de vapor para parar o vapor. NOTA: para melhores resultados assegure-se de que o tecido esteja a ser esticado enquanto estiver com vapor.

**AVISO:** o vaporizador de vestuário gera altas temperaturas de vapor. não toque na cabeça de vapor, certifique-se de que o vaporizador esteja afastado de si em posição vertical.

7. Se estiver a usar o vaporizador de roupa sem a escova de tecido, mantenha uma distância de pelo menos 5 cm entre a cabeça de vapor e a peça de roupa.

## PARA CORTINAS A VAPOR

1. Lavar e secar as cortinas conforme indicado, de acordo com o tipo de tecido.
2. Coloque as cortinas e o vapor quando estão penduradas no lugar.
3. Esticar levemente a cortina com uma mão durante o procedimento para ajudar a remover os vincos com maior facilidade.

## PARA ESTOFOES A VAPOR

1. O vaporizador de vestuário pode ser usado para ajudar a melhorar o estofamento, capas deslizantes de móveis e almofadas dos móveis e da sala. antes de utilizar, teste sempre em uma pequena área do tecido que não é visível.

2. Manter o vaporizador de vestuário em posição vertical e usando e para cima e para baixo movimento. levemente vapor sobre o tecido de seus móveis. As almofadas devem ser removidas e mantidas eretas para realizar o procedimento. Deixe as almofadas secar completamente antes de substituir.

**NOTA:** recomenda-se que use o acessório de escova de tecido ao vaporizar tecidos delicados, como a seda, tal minimizará a roupa enquanto estiver com vapor. para obter um melhor resultado ao remover rugas teimosas, remova a fixação da escova de tecido da cabeça de vapor e vapormente contínuo sobre a área selecionada até que os vincos sejam removidos.

**AVISO:** se a peça tiver acessórios metálicos, seja cauteloso e não coloque o vaporizador de roupa diretamente sobre o metal, pois isso pode descolorar o metal.

**AVISO:** desconecte sempre o vaporizador de vestuário antes de colocar ou retirar a escova de tecido.

**NOTA:** use apenas acessórios fornecidos.

**NOTA:** se a unidade ficar barulhenta com um som alto e não estiver a gerar nenhum vapor, verifique o nível da água no recipiente de água. Isso pode indicar que o vaporizador de roupas não tem água e precisa ser recarregado.

**AVISO:** não use o vaporizador de roupa diretamente no corpo, animais ou ao usar as roupas.

## APOS CADA USO

- Pressione o botão liga / desliga, desligue a tomada na tomada e desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica.
- Abra a entrada do recipiente de água e (sobre uma pia ou balde) verta o recipiente de água para esvaziar a água restante do recipiente.
- Coloque o vaporizador de vestuário na base, na posição vertical e deixe arrefecer.

## CUIDADOS, LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

### Cuidados e limpeza

- Remova a escova de tecido da cabeça de vapor e limpe usando um pano húmido.
- Não use agentes de limpeza ou solventes agressivos ou abrasivos.
- Não coloque o vaporizador de roupa em água ou qualquer outro líquido.
- Não deixe cair, atire ou tente dobrar o vaporizador.
- Não tente desmontar o aparelho.
- O vaporizador de vestuário é projetado apenas para uso doméstico e para ser usado com água da torneira normal. não coloque perfume, vinagre ou outros produtos químicos no recipiente. O aparelho não foi projetado para trabalhar com esses produtos químicos.
- Esvazie sempre o recipiente de água após cada uso e enxaguar com água limpa.
- Limpe as superfícies externas com um pano húmido.
- Evite utilizar o aparelho em locais húmidos.
- Não coloque o aparelho perto de uma fonte de calor ou luz solar direta.
- Certifique-se sempre de que o orifício de saída de vapor esteja limpo e livre , que não esteja bloqueado.

**NOTA:** este vaporizador de vestuário é projetado para usar água de torneira normal.

## Armazenamento

• Uma vez que o vaporizador de vestuário seja desconectado da tomada elétrica, arrefeça, esvaziado e com água no recipiente de água e limpo, é recomendado que a corda seja segura ao redor do vaporizador para armazenar na posição vertical.

• Recomendamos que armazene o vaporizador de roupas em uma superfície plana, como em um armário, até que seja hora de usá-lo de novo.



Não descarte aparelhos elétricos como resíduos municipais não triados, use instalações de reciclagem separados. Entre em contacto com o governo local para obter informações sobre os sistemas de coleta disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem descartados em aterros ou lixões, podem escorrer substâncias perigosas nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando sua saúde e bem-estar.

## GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução possível
o vaporizador não aquece	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a tomada principal está inserida corretamente</li> <li>• Verifique a fonte de alimentação.</li> <li>• Verifique o botão liga / desliga.</li> </ul>
O vaporizador não produz vapor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o nível da água e a tampa da entrada do recipiente de água está corretamente coberta.</li> <li>• Pressione o botão de ativação do vapor mais difícil.</li> <li>• Mantenha o vaporizador em posição vertical.</li> </ul>
Derramamento de água no recipiente de água	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a água não excede o nível máximo.</li> <li>• Certifique-se de que a tampa da entrada do recipiente de água esteja devidamente fechada.</li> <li>• Use sempre o vaporizador em posição vertical de acordo com as instruções de funcionamento.</li> </ul>
Derramamento de água no recipiente de água	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o nível da água; se não houver água ou estiver baixo, recarregue o recipiente de água.</li> </ul>
O vaporizador não parece estar a remover os vincos facilmente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenha o vapor em posição vertical e estique o tecido para baixo para garantir melhores resultados.</li> </ul>
Não tem certeza quando usar o pincel de tecido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use quando ao vaporizador para tocar diretamente no tecido.</li> <li>• Ao vaporizar tecido delicado, como a seda, para reduzir o risco de gotejamento de água na roupa enquanto estiver a fumar.</li> </ul>
Evitando a descoloração de acessórios metálicos na peça de vestuário	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não passe diretamente o vaporizador de roupa sobre os acessórios metálicos.</li> <li>• Tenha cuidado com o vapor em torno dos acessórios metálicos.</li> </ul>

## GARANTIA: 2 ANOS